

## **‘No cumpli cu condicion di control riba subsidio di salario ta pone sosten di likides den peligier’**



Pagina 3

- **Alrededor di  
50% di hues  
na Corte ta di  
descendencia  
local**

Pagina 4

- **Paspoort falso  
na Censo no  
tabata paspoort  
Hulandes**

Pagina 6

- **Venezuela:  
Denuncia cu  
regimen ta usa  
vacunacion  
como arma  
politico**

Pagina 9

## **‘Entrega di lista di personanan cu derecho di voto ya no ta di e tempo aki’**



Pagina 2

## **Waf di Amsterdam den peligier di bira paraiso di traficacion ilegal**



Pagina 21

## **Benzema ta faya penalty den comeback cu Francia**



Pagina 14



# Presidente di Consejo Electoral: Un partido a pidi e lista te awor

*Entrega di lista di personanan cu derecho di voto ya no ta di e tempo aki*

Duna partidonan politico e lista completo di personanan cu derecho di voto ya no ta di e tempo aki mas. Asina Presidente di Consejo Electoral dr. Glenn Thode a bisa Bon Dia Aruba. E reglanan ta bin di tempo cu no tabatin automatizacion, e tempo cu hende tabata por a bin vota dos biaha sin cu realmente por controla. “E por pasa dia eleccion ora hende ta cansa, of cu ta comete eror.”

Ta trata aki di reglanan di añanan 50 cu no tabatin computer, unda no solamente no por a saca tur dato mesora, pero pa traha copia, literalmente mester a hinca cada dato, cada nomber uno pa uno na man. “Ta trata di data cu mester a sea type of skirbi na man, cada biaha. Y por tin fout cu ta sosode e momento ey.”

Como tal, e sistema aki tabata rekeri hopi control, cu tabata rekeri tempo y material, ademá di hopi hende pa traha. “Awendia tin nos tin sistemanan automatiza cu ta certifica, cu ta duna e certeza cu e data ta corecto. E data cu ta den e sistema automatico ta mucho mas preciso cu esun cu hende mester copia na man. E certificacion ta duna un precision mas halto cu hende por logra. Den otro palabra, awor cu tin sistema automatiza y certifica no mester di e control manual mas.

“Hende por wel di bisa cu semper nos a haci esaki asina. Pero antes tambe tabatin esclavitud. Pues, e argumento cu ‘semper a haci’e asina’ no tin base. Mundo ta desaroya.” Thode a bisa cu ademá locual ta mas importante ta cu data di hende por keda malusa den hopi forma, si no controla e uso. E ta bisto y evidente caba. Especialmente awor cu ta hinca e data personal ey den computer por procesa nan na manera cu antes, ora cu a traha e reglanan no tabata posibel. Si tuma e cantidad di data di ciudadano y duna un partido, kico ta bay haci cu nan? Nan por duna otro e informacion aki.”

## Tratadonan ta proteha data personal

Pa tal motibo mes a bin cu reglanan cu no tabata existi antes y ta mara na tratadonan pa proteha data personal, par-



ticularmente contra maluso di esakinan. Pasobra tin experiencia rond mundo con a analisa e data los di e meta pa cual a acumula nan.

A puntra Presidente di Consejo Electoral si partidonan politico ta compronde cu tempo a cambia, y aki Thode a bisa cu mester puntra cada uno. Por lo menos un partido a haci peticion pa e registro completo. “Nos a ricibi un peticion pa e lista integral di personanan cu derecho di voto y awe, despues di e numeracion di listanan, nos lo trata e peticion aki y lo mester duna e lista integral,” Thode a bisa Bon Dia Aruba ayera, agregando si cu e lista lo ta sin e adres di e votadonan, manera cu Director di Censo Sharine Luidens a informa Parlamento. “Nos lo wak kico ta bay ta e reaccion di e partidonan cu ta pidi e lista y ta haya e data adapta aki. No ta e data cu nan ta sperando.”

## Privacidad

Normanan moderno ta basa riba derechonan fundamental. Na 2018, tur compania grandi den comunicacion, for di Apple te Google, tabata colecta data. Na Mei di e aña ey, tur tabata manda notificacion pa usuarionan firma of acepta con nan ta usa e data. Motibo ta cu e tempo ey e normanan a cambia y a introduci un General Data

Protection Regulation, cu a introduci den henter Union Europeo.

Y entretanto, e GDPR a bira e standard global. Ningun di e companianan por haci negoshi na Europa usando e data priva di nan usuarionan. Haci negoshi ta nifica intercambio data cu clientenan. Pa nan por a haci negoshi na Europa, nan mester a adapta y acepta e GDPR. Pues, e standard a bira cu no por duna otro hende data personal pa nan por usa nan pa otro meta pa cual motibo a acumula nan.

Kiesverordening ta anticua E lista di personanan cu derecho di voto ta regula den articulo 10 di e Ley di Eleccion. Dr. Thode a bisa cu ta trata di un articulo anticua. St. Maarten no tin e articulo aki mas den su ley di Eleccion mientras cu islanan BES a tuma e ley Hulandes pa eleccion cu tampoco tin e stipulacion aki. “E articulo no ta cuadra mas cu e normanan di awendia.”

Sosten pa e peticion di drs. Greg Peterson

Den otro palabra, e partido cu pidi e lista di persona cu derecho di voto na Aruba ta sigui un practica anticua y no ta respeta e normanan moderno, unda mester respeta e derecho di privacidad di

cada persona. Den e sentido aki, Glenn Thode ta sostene e protesta di drs. Greg Peterson, kende a manda un carta pa Prome Minister Evelyn Wever Croes pa pidi pa stop e practica aki.

“No ta Greg Peterson so ta preocupa. Despues di su carta, mi a haya diferente hende tuma contacto cu mi pa expresa nan preocupacion. Es mas, pa algun hende e tabata hasta un momento pa expresa nan trauma di situacionnan cu a bay te e periodo di e Di Dos Guerra Mundial. E carta a ‘trigger’ algo. Hopi hende no tabata consciente cu e cos aki ta pasa. Hendenan a bin cu storianan cu partidonan a malusa nan data, te hasta deporta nan for di nos islanan. Y ta bay te na e periodo di guerra. Hendenan cu e storianan ey a cuminsa acerca mi.”

Thode a bisa cu su conseho ta pa ciudadanonan skirbi carta pa pidi e cambio di ley, cu ta den man di Prome Minister Evelyn Wever Croes. “Unabes cu pasa e data pa tercera parti y no tin reglanan stipula, cu por keda enforsa riba esaki riba e uso di data, no tin garantia cu no ta usa nan segun e proposito pa cual e articulo 10 a keda skirbi decadananan atras.”

## Secresia

Di otro banda, secresia di

voto ta keda fuerte si, hasta cu e articulo aki, dr. Thode ta enfatisa. Pasobra si un hende no bisa pa ken el a vota, ningun otro hende ta cune den e hoki di voto. “Esey ta un garantia. Nos sistema ta robusto, pues hende no mester tin reserva pa deposita nan voto. Pero hende mester realiza cu nan tin e derecho di vota den tur secresia y sin declara pa ken nan a vota. Y ningun hende ta permiti pa forsa ningun hende pa ken pa vota. E espacio di voto ta diseña pa e libertad di voto.”

## QR Code

Pa yuda eleva e privacidad di votado, kier usa e sistema di e QR code, cu ta elimina e necesidad pa yama un hende su nomber na voz halto, manera semper tabata e caso. Door di introduci e code manera a sosode na Hulanda, no mester di haci e control manual, pasobra e sistema ta certifica e votado mesora. “E QR code ta controla digitalmente si un persona ta registra den e lista di votado y asina permiti e persona ricibi su stembiljet. E proceso ta identifica y ta certifica e votado, cu ta hisa e nivel di secresia.”

E uso di e QR code tambe ta den man di Prome Minister Evelyn Wever Croes.



*Segun minister Xiomara Maduro,*

## “Companionan cu no ta cumpli cu condicion di control riba subsidio di salario ta pone sosten di likides den peliger”

**Ayera mainta durante un conferencia di prensa di minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Xiomara Maduro tocante subsidio di salario cu a cuminsa un aña pasa ora pandemia di Covid-19 a yega y a genera un crisis.**

Maduro a enfatisa cu e fondonan aki a wordo ricibi for di Hulanda y desde e prome dia nan sa bon ki e prestamo aki tin condicion, ademas di e condicionnan nan ta mira cu tin control di parti di Hulanda den caso di subsidio di salario el a bisa cu tin control for di diferente angulo, no solamente for di Hulanda sino tambe for di CAft y na Aruba contraloria general tin su parti y CAD riba lo cual ta otorgamento di salario cu ta wordo facilita door di SVb.

E aña aki pa lora ta trata Consejo di Minister di Reino den cual ta tuma decisionnan cada bes pa Aruba por haya e fiananan necesario y den esaki, Maduro a destaca cu dia 26 di maart ultimo a tuma un decision cu Aruba cu Aruba mester haci un control riba e subsidio di salario duna te cu september 2020 y esey mester a wordo reporta prome cu dia 1 di juni 2020.



Cu e decision aki nan mester reporta na CAft pa asina e ora ey CAft formula un consejo lo cual ta e Consejo di Minister di Reino pa asina nan tuma e decision riba lo cual ta bira e fondo di sosten di likides cu mester haya di Hulanda pa cubri e tercer kwartaal di 2021.

“Manera nos tur sa, Aruba su economia a cuminsa draai pero te ainda nos ta depende

di fiananan di Hulanda” pa di e forma aki por cubri e gastonan necesario y specialmente duna yudansa pa comercio.

Maduro tambe a menciona cu controlnan ta tumando luga y a logra caba te cu october 2020 y ta trahando riba e control di november y december di aña 2020, cu e informacion aki CAft ta usel’e den Consejo di Minister

di Reino pa Aruba por haya placa fia pa e tranche di juli 2021, dia 18 di juni Consejo di Minister di Reino mester tuma un decision.

Esunnan cu no a cumpli cu e condicion di control riba subsidio di salario duna ta pone e sosten di likides den peliger, si no haya fianza di Hulanda, gobierno no lo tin suficiente fondo pa paga subsidio di salario, gastonan di

AZV, SVb, salario di empleado publico, etc.

El a remarca cu Aruba no a sali ainda for di pandemia y gobierno no por core e riesgo di keda sin cumpli y keda sin haya e placa presta for di Hulanda.

For di e control a resulta cu gobierno a duna subsidio di salario cu no ta corecto, e compania lo ricibi un cobranza, sino e compania no ta di acuerdo cu e cobranza, tin 6 siman pa haci un bezwaar, por haci un areglo di pago suavisa conforme cu e situacion financiero di e compania.

“E subsidio di salario aki ta hopi importante, el a yuda hopi compania desde mei di aña pasa pa asina por enfrenta y surpasa lo cual cu e crisis cu Covid-19 a trece cune”, Maduro a comenta.

Mirando cu ta den temporada di eleccion, Maduro a aclaria cu por tin rumornan di pa ki motibo tin cobranza durante un pandemia y dilanti di eleccion,”mi ta kere ta importante, eleccion of no eleccion, Aruba ta keda existi y Aruba mester keda existi, nos mester keda un pais stabil”, el a sigura.

## Encuesta di Fundacion Parke Nacional Aruba tocante cantidad y salud di yerbe di lama

**Fundacion Parke Nacional Aruba hunto cu stagiare Els Hesse y Jean-Paul Moquette di Van Hall-Larenstein University of Applied Sciences di Hulanda ta haciendo sondeo riba e cantidad y salud di yerbe di lama den Parke Marino Aruba.**

FPNA a informa cu banda di esey, ta sondea riba aspectonan biofisico, esaki tambe ta conduciendo un encuesta cu ta “pa identifica e nivel di conocimiento y e percepcion cu tin riba e importancia di yerbe di lama”. FPNA ta extende un invitacion pa persona participa den encuesta aki cu ta parti di nan investigacion, e resultadonan lo yuda cu futuro strategianan di investigacion y conservacion di e yerbe di lama.

Ecosistema marino ta un di ecosistema mas importante rond di mundo, pa motibo cu nan ta suministra cuminda y refugio pa hopi organismo como turtuga, cabaron, entre otro, tambe ta importante pasobra ta utiliza dioxido di carbono pa realiza fotosintesis y crea oxigeno den proceso aki, cu ser humano y otro bestianan despues ta usa pa hala rosea.

Tambe nan ta yuda protege e costa di Aruba contra erosion mediante e uso di e rijs pa stabilisa y fortalece e sedimentonan. Ora tin un luga cu yerbe di lama, esey tambe ta detene e olandan di lama, loke tambe ta yuda reduci erosion na e costa y ta ofrece proteccion di tormentanan.

Yerbe di lama tambe ta hunga un rol importante den e salud general di oceanan, e areanan cu yerbe di lama ta filtra e awa pa sigura cu e awa limpi ta yega te ecosistema bisiña, como rif di coral.

Yerbe di lama a bin desaparece debi na aumento di actividadnan humano, casi 30% di e cobertura di nan conoci a desaparece for di siglo 19, ta p’esey cu ta importante e conservacion di ecosistema aki pa evita cu lo wordo deteriora mas.

Por coopera cu esaki, ora ta bay lama percura pa no trapa e yerbe di lama, no contamina of tira sushi, no tira anker di botonan riba yerbe di lama, no usa motornan di boto den awanan poco profundo y no pisca den areanan cu tin yer-

be di lama.

Pa participa den encuesta aki por subi riba e Facebook

page di Aruna National Park Foundation na unda e ta disponibel den 4 idioma.





*Declaracionnan di hues nobo Arubano, Jane Jansen*

## Alrededor di 50% di e cantidad total di hues na Corte ta di descendencia local

**Recientemente, Corte a presenta su Informe Anual. Manera tabata di spera, tema di e Informe Anual di Corte tabata ‘poder hudicial y pandemia’. Aña 2020 tabata domina pa pandemia di Covid-19. Esaki tambe tabatin consecuencia riba poder hudicial. Igualmente, e reporte a destaca e ‘Caribisacion’ di corte, y e pasonan cu ta tumando pa inclui mas hues di descendencia local.**

Na 2020, Corte a continua implementando medidanan cu meta di atrae mas huesnan di origen local dentro di e marco di politica di Caribe. Na 2020, un raio tabata den training y un secretario di corte den corte na Bonaire a cuminsa training raio. Ambos na Corsou.

Na 2020, tambe a recluta raio's nobo, y e comite di seleccion di raio a selecta un candidato. Di acuerdo cu politica di Corte, ta duna RAs e oportunidad di sigui curso na comienso y durante training na Stichting Studiecentrum Rechtspleging na Hulanda, e instituto di training pa Servicio Hudicial y Fiscalia. E regulacionnan di training nobo adopta pa e reunion di Corte na 2019 a drenta na vigor. Actualmente, alrededor di 50% di e cantidad total di hues na Corte ta di descendencia local.

Un di e huesnan nobo ta Jane Jansen. El a wordo nombra como miembro di Corte na comienso di 2019. El a nace y crece na Aruba, e hues na prome instancia ta encarga di asuntonan fiscal (incluyendo tambe derechonan di aduana) di BES, Sint Maarten, Corsou y Aruba. Tambe Jansen ta actua como hues di instruccion (derecho penal) na Aruba. Den su prome aña como hues (no-fiscal) tambe el a practica derecho administrativo.

Jane gusta desafionan y a elabora un curriculum vitae extenso y interesante prome cu a nombr'e como hues. Jane a studia derecho fiscal na Universidad di Leiden. “Durante un sesion informativo tocante posibel opcionnan di estudio na VWO 4, mi a inspira riba Angel Bermudez, kende e tempo aya tabata inspector di Inspeccion Fiscal di Aruba, pa studia derecho fiscal. Tempo cu mi tabatin 18 aña di edad, mi a despedi di mi famia pa bay studia na Hulanda.”

Despues di completa su propedeuse, Jane, manera hopi estudiante, a cuminsa duda su escogencia di estudio. Despues di un bishita na autoridadnan fiscal di Aruba, el a dicidi di continua su estudio. Sin duda esaki tabata un bon escogencia, ya cu semper e tabata encanta e tema di derecho tributario. “Maske semper mi ta interesa den derecho tributario, mi ta gusta desafia mi mes. Na 1994 mi a cuminsa mi carera na Aduana di Aruba. Mi no tabatin tanto conocimiento di ley di aduana, pero mi por a cuminsa cu curso di estudio di ‘impuesto directo’. Na Aduana mi a resulta rapidamente den un puesto administrativo, siendo cu en realidad mi tabata kier involucra mi mes solamente den asuntonan legal. Na 1997, mi a pasa na Inspeccion Fiscal. Como inspector eyan mi a realiza casi exclusivamente un trabao sustantivo legal tributario durante varios aña. Despues di un breve liderazgo di team, mi a converti den hefe di servicio di Inspeccion Fiscal. Na e momento ey no tabata existi un Administracion Tributario manera awo, cu ta encarga di colecta y controla impuesto. Un di e miho y mas grandi

proyectonan den cual mi a traha tabata reorganizacion di Administracion di Impuesto y Aduana. Esaki ta nifica integracion di Inspectie (heffing), Ontvanger (inning-invordering) y Belastingaccountantsdienst (controle). Tabata un gran momento! Mester a bin cu un estructura organisativo nobo, crea un sosten pa esaki, y despues a implementa e estructura nobo. Na 2005 mi a wordo nombra prome Hefe di Servicio di e Administracion Tributario Integra nobo, un organisacion di mas di 200 persona. Mi a hacie cu entusiasmo durante alrededor di 4 aña. Pero e sentimentonan pa mi ramo stima a bolbe aparece. Como gerente di Administracion di Impuesto y Aduana, mi no tabata por realiza ningun trabao profesional mas. Despues mi a cuminsa traha na Ernst & Young como asesor fiscal, prome na Corsou y despues na Aruba. Tabata un momento hopi educativo y dibertido, cu un aplicacion practico diferente.”

Y despues a yega su gran amor. Como resultado, Jane a muda na Hulanda na 2010. El a cuminsa traha como asesor huridico den sector fiscal di Corte na Den Haag. Despues di traha den West durante mas di 17 aña, e desafio tabata pa haci cu sistema fiscal Hulandes bolbe ta completamente ‘actualisa’. El a traha den Tribunal durante alrededor di 4 aña, e ultimo aña como abogado escritor.

Na 2014, e presidente di Corte e tempo ey, Evert Jan van der Poel, a pidi Jane converti den kwartiermaker pa introduccion di dos organo de facto pa husticia fiscal den parti Caribense di Reino. Na West, e Hunta di Apelacion di Asunto Tributario tabata, como unico organismo, encarga di husticia fiscal. E Consejo tabata integra pa huesnan fiscal Hulandes cu tabata bishita e islanan dos biaha pa aña pa atende e casonan. E proteccion legal tributario na West, por lo tanto, tabata hopi diferente di e proteccion legal tributario dna Hulanda, unda for di 2005, e hurisdiccion tributario tabata posibel den dos caso factual. Tambe tabata posibel un recurso di casacion dilanti Tribunal Supremo for di algun tempo atras.

For di dia 1 di januari 2015, hurisdiccion fiscal na Aruba tabata posibel den dos instancia de facto. Tiki despues a sigui na Bonaire (30 di juni 2015), Corsou (1 di januari 2016) y Sint Maarten (30 di april 2016). For di dia 1 di juli 2016, ta posibel pa interpone un recurso di casacion dilanti di Tribunal Supremo contra e decisionnan di e division fiscal di Tribunal Comun.

Despues di traha como kwartiermaker, Jane a traha durante un periodo breve como lider di e proyecto di reforma fiscal den Ministerio di Finanzas na Aruba. “Sinembargo, rapidamente a keda cla cu na e momento ey no tabatin sosten politico na Aruba pa un reforma tributario. Tabata un berdadero lastima, pasobra nos tabatin un gran team di experto cu, sin duda, lo a pone den marcha un sistema fiscal bastante solido.”

Na 2016, e Tribunal a habri un posicion di trabao pa un hues fiscal den practica (rio-training), y Jane a keda seleccion pa esaki. E formacion tabata di 2 aña y mey dividi den tres periodo: derecho fiscal na e islanan, derecho administrativo na Aruba, y derecho fiscal na Hulanda.

“Bo ta traha bao di un vergrootglas pa dos aña y mey. E combinacion di e produccion prescrito, e presion pa desempeña bo mes bon di manera consistente den tur area di trabao, e tiki tempo pa reflexion y evaluacion como un proceso continuo ta haci cu e capacitacion ta dificil”, Jane a bisa. “Mi ta hues durante dos aña y mi ta recorda momentonan hopi special. Un punto culminante absoluto tabata mi ceremonia di instalacion. Mi tabata hopi feliz cu mi mama por tabat'ey. E tabata gravemente malo durante mi formacion y mi a pensa cu e nunca lo bolbe mira e instalacion. Otro punto cu por destaca, relaciona cu mi profesion, ta e prome sentencia di Corte Supremo den un caso tributario ‘Caribense’ na juni 2018. Tambe e conclusion di Abogado General di Corte Supremo den un caso tributario cu mi a haci den prome instancia tabata algo hopi special pa mi.”

Jane ta pensa cu no por cansa di leynan fiscal. “E ta un area di derecho dinamico, tanto e derecho sustantivo como e derecho formal. Cu Corte Sumpremo como hues di mas alto, ta un deporte di prome nivel pa keda al tanto di desaroynan den mi ramo. Loke ta haci mas interesante y varia ainda ta cu, hunto cu un colega, mi ta a cargo di e hurisdiccion fiscal di islanan BES, Corsou, Sint Maarten y Aruba.” Jane a cana un caminda largo y a adkeri hopi experiencia prome cu a wordo nombra como hues. “Si mi por a hacie di nobo, mi no lo opta pa un comienso mas trempan den poder hudicial. E ora ey mi no lo a experimenta tur e conocimiento y experiencia cu mi a adkiri den mi carera pafu di tribunalnan! Den palabranan di e gran filosofo Plato, mi lo bisa: “Un bon hues no mester ta demasiado hoben; Miho e ta algo mayor y tin experiencia cu inhusticia!”





## Editor

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

## Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

## Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)  
Farrah Boekhoudt (closer editor)  
Dilma Arends  
Andreina Morillo

## Departamento Digital

Juan Luis Pinto

## Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes  
Liza Koolman

## Aviso y Arte

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

## Administracion

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)

## Distribucion

Jenny Kelly

## Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

## Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

## Press

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

## Colaboracion

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

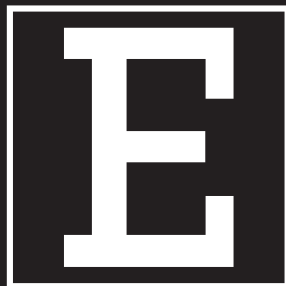
## Afiliacion

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

## DIRECCION

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com)  
[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)  
Website: [www.bondia.com](http://www.bondia.com)  
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)  
Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



# Editorial

## Loke debate talvez... No lo trece...

Tur atencion lo ta fiha awenochi riba e debate electoral, cu lo bira algo special, pa cuminza caba pa e enorme variedad di partido cu ta participa. Esey ta trece su retonan cune, pero mas importante, y mas interesante tambe, ta kico ta e contestanan di e partidonan politico riba e temanan principal cu lo mester subi escenario.

En general lo ta asina cu e situacion den cual nos pais ta actualmente lo ta determinante pa e debate. Esey ta e crisis financiero ocasiona di un banda pa e crisis global di e pandemia, y di otro banda e problemanan structural den cual finanzas publico tabata caba. E situacion grave aki ta sclama pa solucion structural y no djis algun medida di 'drecha cara' den e acostumbrado miedo di mishi cu interes di tal o cual grupo o individuo. Esey tabata tambe loke di banda Hulandes y di banda (limita) local ta bisando pa hopi aña caba na nos politiconan, cu a muestra berdadero artista den 'kicking the can down the road' haciendo uso di e oportunidadnan pa pospone, pospone, pospone. Pa e tipo di maneho ey no tin espacio mas y si e debate resulta un exito, den trece claridad pa e publico, nos tur ta sali gana.

Pero, nos no ta asina sigur cu esey lo bay sucede. E motibo pa esaki ta cu nos no ta mira te awor tanto claridad den loke e partidonan ta trece dilanti. Claro, nos por comprende cu den cualkier eleccion un politico no kier 'pin down' su mes na expresion demasiado detaya, cu cual despues e no por cumpli completamente. Pero, esaki ta tempo diferente, unda segun nos opinion claridad ta un elemento esencial. Esey ta conta caba pa e cuadro financiero general, unda un cos ta sigur: lo tin menos placa disponible pa cualkier obhetivo o deseo cu tin. Lamentablemente te na e momento aki den loke nos ta scucha y lesa di e partidonan ta mas tanto observacion general y sigur no ta evalua den luz di e recursonan cu lo tin disponible pa logra tal obhetivo.

Un di e topiconan mas atendi ta enseñanza y esey tin su motibo. E ta un topico hopi diverso y agradecido pasobra e tereno ta cubri di opinion personal tocante kico no ta bon y kico mester drecha. E famoso 'veld' manera esnan den e tereno ta yama nan mes ta sufri cronicamente di e hecho cu pa hopi aña caba e sector ta manera un playground pa experimento momentaneo, sin cu tin un vision mas a largo plazo den ki direccion nos mester bay. Den e sentido ey ta bon cu e ta tema riba e agenda di implementacion

acorda cu Hulanda y ohala esaki por trece poco decision strategico cu ta defini futuro di e sector den un direccion structura. Por lo pronto, den e campaña aki, cada ken ta trece dilanti loke nan ta mira como prioritario, loke ta nan bon derecho, pero ta tipico cu tur e 'verlanglijstjes' aki no ta bay acompaña pa un calculacion kico e ideanan aki ta bay costa. Aunke mester bisa tambe cu esey ta un di e preguntanan cu nos ta haya cu falta den e entrevistanan: "Señora o señor politico, kico e (tremendo) plan aki di bo ta bay costa nos?" Y: "Cuanto hende tin evolvi den e plan aki, tumando na cuenta tambe cu a palabra cu nos ta bay reduci gobernacion cu 1.500 cupo den e proximo 5 aña..."

Ademas, cu riba su mes esey tambe ta yama e siguiente pregunta, esta si tira hopi placa den algo ta e solucion pa e problema detecta. Un ehemplo di esaki ta e proyecto di Plan di Crisis Social, cu a costa miyones y sigur a emplea un bon cantidad di hende, pero kico nos a mira realmente despues di tur esey? Cu a introduci un 'meldcode' y cu lo bay wak awor si e ta funciona. Nos no ta totalmente exento di conocimiento di proceso di organizacion gubernamental y nos ta kere cu no tabata necesario set up henter un structura organizativo pa yega na esey como logro principal. Nos mester por mira mas resultado, y pronto.

Ta parece nos cu ta indispensable cu e debate mester trece pregunta skerpi tocante e maneho financiero di e pais den e proximo periodo di gobernacion. Esaki no tanto dirigi riba presupuesto sino mas bien riba e reforma fiscal y kico esaki ta trece na sacrificio y bentaha pa economia y pa e ciudadano. Ta logico cu e partidonan cu ta goberna actualmente lo defende e acuerdo cu Hulanda, pero den loke nos a scucha te awor no ta dreña tanto den detaye, ni sikiera pa confirma cu en berdad nos ta bay haya un BTW, si of no. Di otro banda, cu algun excepcion, e partidonan den oposicion tampoco ta dedica tanto atencion na algo cu ta parece nos crucial den e proximo periodo di gobernacion. Esey lo ta un decepcion pasobra awor ta e momento pa 'step up to the plate' y bin cu idea nobo con pa organisa 'un otro gobernacion' den e proximo añanan. Reforma y renobacion no ta algo cu mester ta imponi pa Hulanda, sino algo di nos mes pasobra nos ta convenci cu esey ta e futuro. Nos ta tende demasiado poco di esey.



## Censo ta duna clarificacion riba situacion di paspoort falso

Den nos anterior edicion, Bon Dia Aruba a trece dilanti un incidente cu a tuma luga na oficina di Censo diamars ultimo na unda un persona cu tabatin un paspoort falso a keda deteni.

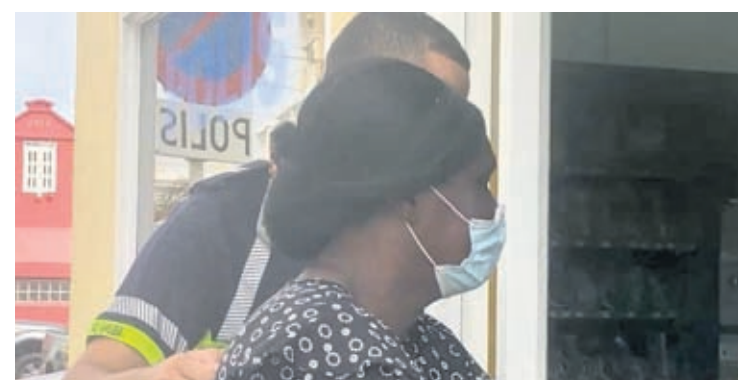
Pa cu esaki, manera Bon Dia Aruba a indica, autoridadnan pertinente como Polis y Censo no a duna na BDA un clarificacion riba e hecho aki, cu por a trece cierto inkietud den comunidad, mirando cu Aruba ta den un temporada di eleccion y riba rednan social a bin dilanti cierto comen-tarionan pa cu esaki. E suceso tabata trata di un señora cu segun reportenan, a wordo deteni na Censo na momento cu el a purba di presenta un paspoort falso.

Sharine Luidens, director di Censo a tuma contacto cu BDA e dia di ayera pa trece dilanti informacion y indica



cu e situacion a haya un atencion cu no tabatin mester. Di loke a sucede e dia en cuestion, Luidens a señala cu tabata trata di un paspoort Dominicano. Ademas di esey el a sigura cu “e personal ta getrain pa capta e irregularidad nan aki y ta normale procedure cu nos ta yama polis pa nan sigui verder”.

Di igual forma, a enfatisa cu e suceso no ta nada relacion cu eleccion na Aruba, cual ta programa pa tuma luga dia 25 di juni proximo. “E no tin niks te maken cu eleccion. Ban pone si tabata trata di un paspoort Hulandes mes, cu ta practicamente imposibel, bo no por haci nada cune paso-



bra p'esey tin un kiezersreg- ister na cada urna.”

## Vacunacion habri pa hoben di 16 y 17 aña cu condicion di salud



**E siman DVG a cuminsa vacuna hobennan di 16 y 17 aña cu ta sufrir di cierto enfermedad of condicion di salud. E hobennan cu ta sufrir di e siguiente enfermedadnan of condicionnan di salud por cuminsa yama 280.0101 pa registra y ricibi un cita.**

E enfermedad ta:

1. Hoben cu obesidad (body mass index (BMI) >30).
2. Hoben cu diabetes mellitus tipo 1 y 2.
3. Pashent cu condicion grave di nan via respiratorio/pulmonnan (p.e. asma).
4. Pashent cu condicion chronico di e funcionamiento di nan curason.
5. Pashent bou tratamiento cu ta supreciona e sistema inmunologico (immunosupresiva)
6. Pashent cu ta cliente cerca institutonan pa personanan mentalmente handicap.
7. Hoben cu e sindrome di Down.
8. Pashent cu tumor maligno, diagnostica den e ultimo 5 añanan.
9. Pashent cu disfuncion grave di rion of cu ta dialisa.
10. Pashent cu a pasa door di transplante di organo of stemcel, of cu ta riba lista pa un transplante di organo of stemcel.
11. Pashent cu un deficiencia inmunologico primario severo.
12. Pashent cu condicion neurologico pa cual motibo nan respiracion ta comprimi.
13. Pashent cu malesa di sikkelcel.

Mayor di e hoben cu tin duda si e hoben ta cay bou di e grupo di riesgo aki, por tuma contact cu su dokter di cas of especialista. Pa vacuna, e persona mester yama DVG na 280-0101 pa haci un cita. Riba dia di vacunacion, no ta necesario pa presenta cu un verwijsbrief di dokter na e prikpost. Si ta necesario cu e hoben ta presenta cu un mayor of voogd. Solamente hoben di 16 of 17 aña cu ta cay den grupo di riesgo aki, lo por wordo vacuna na e momentonan aki.



## KvK ta aplaudi cu banco central a suavisa e restriccionnan relaciona cu divisa

**Camara di Comercio y Industria (KvK) a tuma nota cu Banco Central (CBA) a anuncia cu desde 1 di juni 2021 lo suavisa gradualmente e restriccionnan di divisa cu CBA a implementa na maart 2020 debi na e pandemia di COVID 19.**

KvK ta aplaudi e decision aki ya cu e restriccionnan a trece un peso adicional riba comercio, dificultando inversion y otro transaccionan financiero pa exterior tanto pa nos companianan local como tambe nos ciudadanonan.

Recientemente KvK a in-

forma CBA por escrito di ta comprende cu tabata necesario pa tuma medida den e periodo concerni en bista cu e ingreso di divisa procedente di turismo, cu tabata aproximadamente 75% di e total, a disminui enormemente y e duracion y impacto di e pandemia no tabata conoci. Na e momento ey naturalmente proteccion di nos estabilidad monetario y financiero tabata na prome luga. Sinembargo, e intencion semper tabata pa e restriccionnan ta temporario. En bista cu e suma di e provision di divisa a aumenta durante e di 4 kwartaal di 2020 y a hasta surpasa esun na 2018 y 2019, KvK a ex-



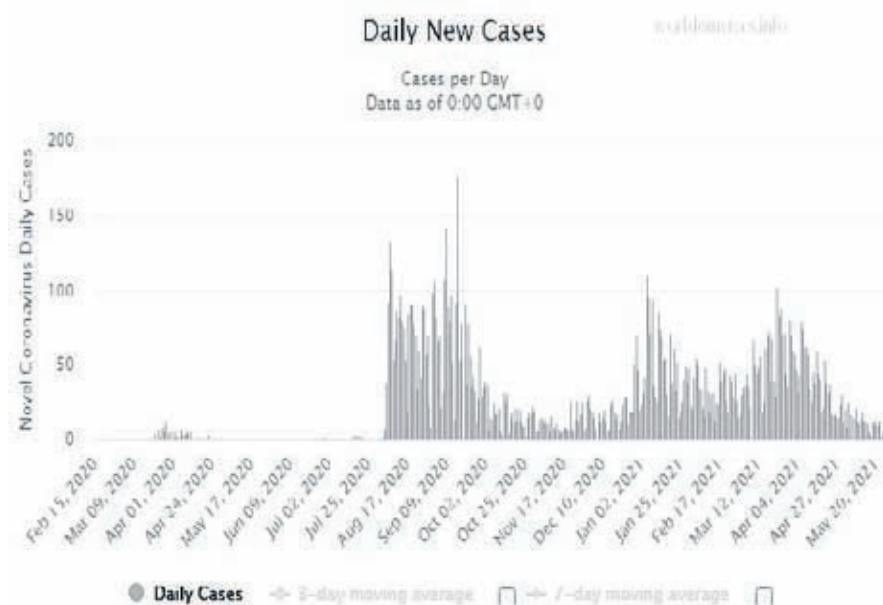
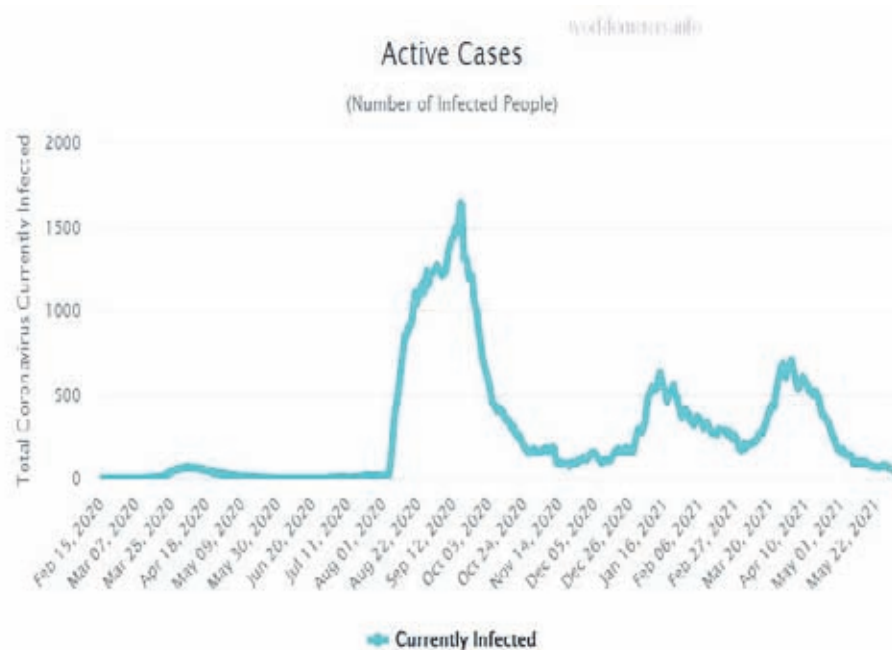
presa na CBA su opinion cu e restriccionnan lo por wordo suspendi.

CBA tambe a anuncia cu e suavizacion awo ta posibel basa riba e recuperacion con-

tinuo di nos economia, e perspectivanan positivo di turismo y cu e indicacion monetario y tecnico di cambio di divisa a aumenta na un nivel aceptabel.

KvK ta confia cu poco poco nos economia lo sigui recupera y cu introduccion di reformanan fiscal y laboral lo crea mas oportunidad pa por haci negoshi den e "normal nobo".

## 13 caso nobo di Covid-19



**Segun resumen di ayera di Departamento di Salubridad Publico, DVG, ayera a registra un total di 13 caso nobo di Covid-19, di cual tur ta residente di Aruba.**

DVG no a duna informacion di cuanto hende a recupera di e malesa, pero si a indica cu e cantidad di caso activo pa ayera tabata 54. Mientras tanto, e cantidad di fayecido pa Covid-19, e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2 na Aruba, no a mira aumento y ta keda na 107.

E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 409 test. Tasa di positividad ("Positivity rate") entre nos residentenan ta 12%.



**UN COMUNIDAD MAS HUSTO Y SIGUR**

**PREVENION PA LOGRA MAS SIGURIDAD NA ARUBA**

- Elabora metodonan innovativo y riba prevencion pa por logra mas seguridad na Aruba.
- Prioridad ta pa combati e tipo di delitonan cu ta afecta e ciudadano mas hopi. E crimenan di impacto grandi manera abuso sexual, maltrato, corrupcion, atraco, ladronia den cas y di auto.
- E maneho di Husticia ta tene cuenta cu:
  - (1) Integralidad,
  - (2) Participacion,
  - (3) Continuidad y
  - (4) Inteligencia y informacion como e parti esencial pa combati criminalidad den colaboracion mas estricto entre diferente departamento di gobierno y sector priva.
- E academia di husticia independisa a traves di curriculum integral lo percura pa crea mas oportunidad pa esnan cu ta labora den husticia.
- Tablets den tur auto di polis pa mehora e servicio y eleva e seguridad di cada polis.

**Nos prioridad ta pa crea un Aruba husto y sigur pa tur ciudadano.**

**PROGRAMA DI PARTIDO**  
GOBERNACION 2021-2025

**SCAN, LESA Y DOWNLOAD**

**WWW.MEP.AW**

**VOTA mep**  
Movimiento Electoral di Pueblo

**MEPofficial**  
**HOTMEP**

**CU BO**  
**ARUBA TA AVANSA**



## Comercio entre Argentina y Brazil ta mehora cu pasonan fuerte

**(MercoPress) - Comercio di Argentina pa Brazil a yega su punto mas halto desde 2018. Segun e compania Ecolatina e exportacion di Argentina pa Brazil te cu Mei tabata 4.2 biyon dollar, cu ta 33 porciento mas halto compara cu e periodo na 2020, pero toch seis porciento mas abou cu e mesun periodo na 2019.**

Importacion for di Brazil tabata casi 4.8 biyon dollar, cu ta 55 porciento mas halto cu e mesun periodo di 2020 y

12 porciento mas cu e mesun periodo na 2019, cu ta nifica un deficit comercial di mas di 520 miyon dollar te cu awor. E documento ta basa riba data di e Ministerio di Desaroyo, Industria y Comercio Internacional di Brazil. E incremento den e fluho comercial a subi cu 147 porciento di aña pa aña na Mei, cu ta nueve porciento compara cu Mei 2019.

Comercio cu Brazil a subi atrobe na Mei y ta indica nivelnan mas halto cu e periodo prome cu e pandemia,

cu ta ilustra cu importacion y exportacion tabatin nan volumen mas halto desde Augustus 2018. E aumento tabata debi na importacion cu a subi cu 186 porciento di aña pa aña, cu ta representa un crecimiento di 27 porciento compara cu e luna, y exportacion cu a crece cu 103 porciento di aña pa aña, cu ainda ta 11 porciento mas abou cu e mesun periodo na 2019.

E mehoracion aki di comercio bilateral di producto ta refleha e bon resultado di ambos economia na comien-

zo di 2021. E expectativa di crecimiento na Brazil constantemente ta keda revisa na halto, apesar di e situacion di salud den ambos pais.

Hopi industria na Argentina a muestra nivelnan di actividad cu ta hasta riba e nivelnan pre-pandemico, e rapport Ecolatina ta ilustra. E recuperacion ta grandemente debi na aumento den prijs di comodidad, por ehempel carni y galiña. Exportacion lo aumenta cu como 15 porciento pa fin di 2021, segun Ecolatina, cu ta danki na re-

cuperacion di produccion industrial cu lo crece cu cinco porciento, riba e average di cuater porciento di crecimiento economico.

E contribucion lo ta esencial, pa asina importacion tambe por crece, sin crea mas erosion na e balance comercial favorabel cu a logra na 2020. Den e forma aki, Tesoreria lo por usa reservanan pa paga obligacionnan internacional sin crea tension grandi riba e nivel di reservanan total,” Ecolatina ta bisa den su rapport.

## Cu mas di un aña cera, Colombia ta habri frontera back cu Venezuela

**(Reuters) - Ayera diaranson, Colombia a habri back e fronteranan cu Venezuela despues di un ciere di mas di 14 luna como parti di esfuersonan pa contene e pandemia di Covid-19, aunke e transito lo wordo haci di manera gradual y cu algun restriccioannan, Gobierno a informa.**

E pais sur Americano di 50 miyon habitante a cera su frontera desde 17 di maart di 2020, ora pandemia acuminsa.

Un resolucion di Ministerio di Interior ta autorisa “apertura gradual di e pasonan terestre y fluvial di e frontera cu Republica Bolivariano



di Venezuela, for di 12or di marduga di dia 2 di juni, sin perhuicio cu lo sigui aplica e medidanan di bio-siguridad estableci pa Ministerio di Salud y Proteccion Social”.

Autoridad di Migracion di

Colombia a anuncia cu lo tin orarionan y lo establece restriccioannan di entrada di acuerdo cu e ultimo number di documento di identidad di e personanan.

Di banda Venezolano, na

unda ainda tin un ciere di frontera, e prefecto di e localidad di Ureña, Urley Moreno, a bisa cu militarnan a forsa e blokeo pa acceso na e brugnan di e frontera.

El a agrega cu por ehempel na brug internacional Francisco di Paula Santander, cu ta uni Ureña cu e ciudad Colombiano di Cucuta, e funcionarionan militar a coloca un “muraya grandi” of panelnan mobil, pa evita aglomeracion di hende cu ta purba di crusa.

Sin embargo, diaranson mainta no tabatin acumulacion di hende pa pasa pa Colombia via e brugnan, den e cual di banda Venezolano tin poni

containernan grandi pa evita e paso. E migrantenan ta sigui usa e trocha of paso informal, pa yega na teritorio di e pais bisina, e prefecto a agrega.

Colombia ta e destino principal di emigrantenan Venezolano cu ta huy for di e crisis social y economico di e nacion petrolero.

Actualmente, mas di 1.7 miyon di Venezolano ta biba na Colombia, un cifra cu por aumenta den proximo lunanan cu e decision di e Gobierno di presidente Ivan Duque di duna nan un statuut di proteccion temporal pa 10 aña.

## Mexico: A secuestra candidato Mexicano y su famia na estado di Guerrero

**(EFE).- Un grupo arma a secuestra Marilú Martínez Núñez y su famia, e ta candidato Mexicano di e partido opositor Movimiento Ciudadano (MC) pa presidencia municipal di Cutzamala di Pinzón, na estado di**

**Guerrero, diaranson ultimo e partido a informa.**

“A ser secuestra pa un grupo arma. Nos ta exige un reaccion inmediato di autoridatnan y di gobernador Hector Astudillo pa localisana cu bida”, e coordinador

nacional di e partido Clemente Castañeda a denuncia den oranan di marduga.

Aunke ni e dirigencia di e partido ni autoridatnan a detaya e ora y e luga di e suceso, Martinez Núñez a publica un post riba su red-

nan social pa ultimo biaha diamars den oranan di atardi. “Prome Dios mi Cutzamala dia 6 di juni, nos ta bay sali victorioso. Claro cu si!”, el a skirbi na su Facebook.

E crimen ta sucede mientras cu Mexico ta acumula mas di 780 agresion of delito global contra politiconan, cu un saldo di 89 politico asesina, 35 di nan tabata candidato, segun e consultor Etelekt.

Den memey di un clima di violencia, Mexico ta celebra dia 6 di juni awor su eleccionnan mas grandi di e historia, ora 93.5 miyon ta yama pa vota y renoba e Camara di Diputado, 15 di 32 gobernador, 30 congreso local y 1.900 ayuntamiento.

“Esaki ta e periodo electoral mas violento di historia. No por ta posibel cu participa den politica ta nifica cu bo ta pone den riesgo bo

bida”, e partido a skirbi riba Twitter diamars ultimo. Martínez Núñez ken ta defini su mes como “un hoben cu entusiasmo” a cera su campaña 30 di mei ultimo cu un evento na e zona conoci como La Curva di Cutzamala.

E municipio ta pertenece na un zona conoci como Tierra Caliente, cu den ultimo decada a bira un zona cu presencia di crimen organisa y narcotrafico.

“Na autoridatnan di Guerrero nos ta exige pa nan haci su parti, Marilú Martínez Núñez y su famia mester aparece awo. Pa via di e hechonan lamentabel aki no por tin indiferencia. Haci boso parti. Nos ta exige eleccionnan sigur. Jessica Ortega, coordinado nacional di hende muhe di MC a bisa.





## Cuba: Envehecimento y despoblacion ta muestra señal cla

**(CiberCuba) – Tendencia demografico negativo na Cuba ta cuminza duna señalnan preocupante. Entre otro, a aparece un articulo publica e siman aki den e medio Escambray, unda ta revela cu provincia Sancti Spiritus ta na caminda pa un despoblacion y ta cita estadistica demografico cu den e provincia aki ta muri mas hende cu tin baby ta nace.**

E cifranan di Oficina Nacional di Estadistica y Informacion (ONEI) pa Sancti Spiritus ta duna un saldo demografico negativo: e poblacion a baha cu mas di 1.230

habitante en comparacion cu e periodo anterior. E cantidad di morto aña pasa a aumenta te 4.739, esun di nacimiento tabata apenas 3.843. Tambe mester aña e saldo migratorio, cu den e periodo referi a mira mas di 339 persona bandona e pais. Den e sentido aki e provincia ta refleha e situacion na nivel nacional, unda tabatin mas fayecimento cu nacimiento: 111.000 morto y 105.000 nacimiento.

Si revisa e estadisticanan provincial pa e nacimientonan di ultimo decada, alarmanan ta cuminza zona. Cu excepcion favorable di 2013 y 2014, tur aña ta muestra un reduccion



den nacimiento compara cu e aña anterior, di promedio di mas di 200 nacimiento me-

nos. Na 2019 e diferencia tabata di 265 nacimiento menos, y na 2020 esaki a subi te

na 325 recién naci menos. Entre e causanan di desbalance demografico Cubano e expertonan ta menciona e emigracion acelera di hende muher den pleno edad reproductivo y di mayor fecundidad (20-24 aña), e escasez di vivienda y postergacion di maternidad pa interes profesional o necesidad economico.

E actual "tormenta demografico" a pone gobierno Cubano pensa riba alternativa pa cambia un escenario, cu tin como agravante e migracion fuerte, unda tin proyeccion di entre 40.000 y 44.000 Cubano cu ta bay di e pais cada aña.

## Venezuela: Denuncia cu regimen ta usa vacunacion como arma politico

**(Infobae/Lapatilla) – Den un carta dirigi na Alto Comisionado pa Derecho Humano di ONU, Michelle Bachelet, 40 organizacion medico y academico a denuncia e discriminacion den vacunacion contra Covid-19 na Venezuela, segun relato di Infobae.**

Nan a afirma cu dia 12 di mei ultimo "a denuncia, cu testimonio y prueba fotografico cu den un evento di vacunacion contra Covid-19, na e puesto di vacunacion na Ciudad Hospitalaria Dr. Enrique Tejera, na Valencia, estado Carabobo, medico y personanan di tercer edad no a hay vacuna pasobra nan no ta registra den e "Sistema Patria".

Despues di varios ora di espera, e personal encarga a pone un aviso na e parti exterior



di e edificio, unda ta existi e identificacion ey pa por vacuna. Y pa sigura cumplimiento a pone personal policial na

e lugar, segun e denunciante.

E 40 organizacionnan a recor-

da den e carta cu na a firma cu na Venezuela tin un antecedente similar, tempo cu a pretende di existi e asina yama

"Carnet de la Patria" den otro campaña di vacunacion.

Despues nan a indica cu den e caso di e personal medico, mas ainda cu den e caso di ciudadano di edad, no tin ningun evidencia con e criterio di seleccion pa por vacuna por ta relaciona cu e Sistema Patria o e exigencia di e Carnet de la Patria.

Sin embargo, nan ta indica cu "e incumplimento di e meta di vacunacion (...) tin consecuencia negativo pa e personal di salud na Venezuela". A referi na publicacion di Organizacion Panamericana di Salud, unda ta relata cu personal medico riba continente Americano tin un probabilidad di letalidad di 7,2%, 14,5 biaha mas halto cu e poblacion en total. Ademá den e caso di Venezuela, cu e agravante di no a respeta priorizacion di personal di salud den vacunacion.

## Venezuela: Reserva di oro na Inglaterra den Corte Supremo

**(LaPatilla) - Ministro di Relacion Exterior di Reino Uni, Dominic Raab, lo ta den e proximo audiencia di Tribunal Supremo Britanico den e caso di e**

**reserva di oro di Venezuela na Banco di Inglaterra, programa entre 19 y 21 di juli.**

Den e audiencia lo scuchaa-



pelacion di Banco Central di Venezuela, lidera pa regimen di Nicolas Maduro, y un grupo representante di presidente interino, Juan Guaido, pa acceso na e reserva di oro cu Venezuela tin deposita na Londres.

Ecaso ta bay te mei 2020, tempo cu Banco Central di Venezuela a registra un demanda contra Banco di Inglaterra pasobra a nenga e banco Venezolano acceso na e reserva di oro.

E institucion Ingles asplaca e tempo ey cu nan tabata reconoce Juan Guaido como

e maximo mandatario di e pais, motibo pa cual no a responde riba solicitud di un institucion cu tabata bao control di Nicolas Maduro.

Na juli aña pasa, un sentencia di Tribunal Superior Ingles a determina como un cuestion preliminar, cu e declaracion di e secretario di Relacion Exterior di e momento ey, Jeremy Hunt, reconociendo Juan Guaido como "presidente constitucional interino di Venezuela" tabata vinculante pa e Corte bao di e principio di "un solo voz", unda estado no ta haci reconocimiento diferente.

Sin embargo, Corte di Apelacion na october no tabata di acuerdo y a concede e apelacion di Banco Central di Venezuela, ordenando regreso di e caso pa Tribunal Supremo. Tribunal di Apelacion a conclui cu, den ausencia di un indicacion cla di gobierno di Reino Uni cu Guaido ta reconocino como hefe di estado 'de jure' di Venezuela, sino tambe como hefe di estado 'de facto', e Tribunal Britanico lo mester realiza un analisis di hecho detaya. Na ministro Raab pa duna claridad awor.



## Prome encuentro di Biba Bida despues di un aña



Diamars, 1 di juni 2021, tabata precies un aña cu Biba Bida tabata tin un encuentro cu su grandinan. Un fecha cu a scoge tambe pa prepara e grandinan pa temporada di horcan.

Biba Bida durante Covid-19 a adapta na e situacion y a crea un "Buddy System" pa mantene contacto cu e grandinan via telefon. Tambe a bishita e grandinan algun biaha na cas durante 2020. Pero awor cu nos grandinan ta vacuna, a dicidi pa cuminsa cu e programa di actividad bek.

Durante e atardi, e team di Biba Bida a organisa un programa hopi interesante y anima, cu a encera un tayer cortico di preparacion pa horcan. Durante e esaki, a siña e grandinan kico pa tene cuenta cune, kico pa hiba si mester evacua. Tambe na final a quiz e grupo cu premionan pa cortesia di Starbucks y Aquarius Restaurant.

Despues a entretene e grandinan cu un wega masha creativo di Memoria (pensa wega di mesa Memory) cu flora y fauna di Aruba. Sigui pa un wega di "Freeze" unda a laga nan balia na mesa riba musica di ultimo 50 aña, compila pa e conocido locutor Roberto Geerman. Premionan pa e ganadornan a wordo patrocina pa Flora Market. E weganan aki tabata masha anima y ta cumpli cu e rekisitonan di e programa Biba Bida, cu ta movcion y educacion. Na final tur hende a haya un regalo di Diamonds International.

Cruz Cora Aruba y team Biba Bida ta gradici tur cu a aporta na e evento y ta sumamente contento di por a brinda e grandinan porfin un encuentro despues di hopi tempo.





## Aruba Offroad Foundation:

# E otro banda di e storia cu nunca ta ser publica

**Por a tuma nota recién di articulonan cu ta wordo publica en contra di companianan di tour di ATV y UTV, mas no ta conta e storia completo.**

Aruba Birdlife a publica varios potret ta highlight number di UTVs cu tabata coriendo irresponsabel y causando daño na nos naturalesa, es mas a publica esaki pa un biaha mas pone un luz negativo ariba e tipo di atraccion aki.

Aruba Off Road Foundation a tuma nota di esaki y a follow up cu tur su miembronan mesora y a logra constata cu en berdad e tabata un tristo sucedido, pero esaki a wordo rectifica door di e compania. Na momento cu e doño di compania a wordo avisa di e irresponsabilidad di e turistanan aki, e la tuma accion,



pues a bay kita e machinan for di nan y a laga nan busca otro manera pa yega nan hotel back.

Ta di lamenta cu ta keda purba di perhudica companianan cu a dura lunas cera y cu ta purbando di lanta cabes poco

poco pa por sobrevivi y mantene tur trahado den labor pa asina por sigui bay dilanti.

Pa medio di esaki Aruba Off Road Foundation un biaha mas kier enfatisa e importancia di traha hunto pa nos por yega na un balans cu ta ben-



eficia tur esnan concerni. Ta importante pa corda cu tur storia tin dos banda.

Companianan ta haci nan best pa mantene e tournan safe y huur e mashinnan aki bao di tur condicion y rekisito.

Mester tene na cuenta si cu no semper por garantiza cu tur turista lo tene nan mes na regla, pues ta pidi pa comprension y cooperacion pa avisa compania nan mesora cu wak algo no ta canando bon y duna nan e chens pa remedia esaki.

## Minister Xiomara Maduro ta informa:

# Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta organisa 'Export Week – Conquering New Horizons' pa tur entrepreneur y comerciante local

**Minister Xiomara Maduro ta informa cu Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria su unidad Exprodesk ta organisa otro siman 'Export Week 2021 – Conquering New Horizons'. Esaki lo tuma lugar virtualmente 9'or di mainta pa 12'or di merdia, dialuna dia 7 di juni pa diabierna dia 11 di juni. Participacion ta gratis y e idioma lo ta Ingles.**

## Exportweek 'Conquering New Horizons'

Exportweek 2021 ta wordo organisa pa tur entrepreneur y comerciante local. Durante e Exportweek e participantenan lo ricibi informacion tocante E-commerce, pagonan digital, logistica, 'blockchain' y 'cryptocurrencies'. Lo trata topiconan manera con pa vende producto of servicio online, crea trafico y conversion riba website, ricibi pago online via website, facebook, Instagram of whatsapp y mercadeo digital. Tambe lo duna informacion tocante di 'Agriledger' y lo elabora riba kico e Agricultornan ta haci via 'blockchain'. Ademas e participantenan lo ricibi informacion tocante logistica entre Aruba y Merca, China y Republica Dominicana. Alabes lo prepara e participantenan riba e direccion cu E-commerce ta bayendo.



E siman lo inicia cu informacion tocante di e parti

tradicional di E-commerce, despues e empresari- onan femenino di Empowered Women Exporters lo comparti nan experiencia con nan ta exporta nan producto y/of servicio. Finalmente lo termina cu informacion tocante innovacion y e futuro di E-Commerce.

## Oradornan local y internacional

Durante e cumbre 25 orador local y internacional lo hiba palabra. Lo tin dos coach local, sra. Lay Hing de Kort di Cornerstone Economics y sr. Frits Israel di Doc Opleidingen y un coach internacional, sra. Taiana Mora-Ramis di NEX Consulting cu lo papia tocante exportacion y e participantenan lo tin oportunidad pa haci pregunta. Lo bay tin dies- cuatro orador local y diesun orador internacional cu lo hiba palabra.

## Registracion

E mandatario ta informa cu por registra via e link <https://cutt.ly/ExportWeek2021>. Pa mas informacion tocante 'Export Week 2021 – Conquering New Horizons' por tuma contacto cu Sra. Sharon Meijer na DEZHI via email [s.meijer@deaci.aw](mailto:s.meijer@deaci.aw). Minister Xiomara Maduro ta gradici DEZHI pa e bunita iniciativa aki.

# Encuesta di e impacto di COVID-19 riba nos recién graduadonan

**Departamento di Labor y Investigacion (DAO) den colaboracion cu studiantenan di Facultad di Organization, Governance and Management (OGM) di Universidad di Aruba (UA) ta pidi encarecidamente bo cooperacion pa participa den nos encuesta. E encuesta lo ta habri te cu 11 di juni 2021.**

COVID-19 ta un pandemia cu a afecta henter mundo. E pandemia no solamente a haci impacto den e area di salud pero tambe a afecta Aruba su economia y mercado laboral. Pa e motibo aki DAO conhuntamente cu studiantenan di UA ta investi-

gando e impacto di COVID-19 riba e mercado laboral pa loke ta trata e graduadonan di aña escolar 2018-2019 y aña escolar 2019-2020.

## Con pa participa?

E encuesta ta pa studiantenan cu a gradua durante e aña escolar 2018-2019 of aña escolar 2019-2020 y cu ta interesa pa subi mercado laboral di Aruba. Bo ta cordialmente invita pa yena e encuesta aki si bo a gradua na Aruba of den exterior y si bo ta interesa pa drenta mercado laboral di Aruba. E encuesta ta completamente anonimo y lo uza e resultadonan pa e investigacion aki solamente.

Pa yena e encuesta, copia e link: <https://forms.gle/FtjgeC8pxDDb6v7>

Si bo persona ta cumpli cu e rekisito ariba menciona, nos ta encurasha bo persona pa participa door di yena e encuesta aki. Nos kier a gradici bo persona di antemano pa bo cooperacion. Pa mas informacion of si bo tin un pregunta, bo persona por tuma contacto cu Bureau Arbeidsmarktonderzoek di DAO na number di telefon 523-7718 of manda un email pa [simon.brete@aruba.gov.aw](mailto:simon.brete@aruba.gov.aw) of [survey-2021graduates@gmail.com](mailto:survey-2021graduates@gmail.com).



## Santa Rosa pronto lo por tin lamchi pa bende

Recientemente, Santa Rosa a informa cu nan padrót di e rasa Boergeit a wordo trece paden hunto cu e hembranan. Santa Rosa ta spera cu lo tin un bon grupo di lamchi pa bende.

E siguiente rasan cu lo wordo gedek ta Anglo Nubian y French Alpine. Tene cuenta cu pa por cumpra lamchi, mester ta registra como Criador y mester tin un tereno huur destina pa Criansa of un tereno eigen-dom na bo nomber.



## Bureau City Inspector a haci limpi na Barcadera



Melding a drenta cerca Bureau City Inspector indicando cu na e beach pabou di Atco na Barcadera tin sushi tira.

Mesora Team BCI a bay na e sitio y en berdad a constata esaki. Ploeg di Serlimar a logra ruim e op. Pls Pueblo ban tira nos sushi na dump di Parkietenbos.



## Chauffeur a desvia pa un pickup baha caminda dal den otro auto



Diamars atardi riba e caminda di Isac Wagemakerstraat na San Nicolas chauffeur di un markx a bay desvia pa un pickup y a perde control, bay dal den muraya di un cashi di coriente, pa despues touch cu un daihatsu.

Basta daño material tabatin na e sitio, no tabatin ningun persona herida. Polis a presenta na e sitio pa atende cu e accidente y roadservie a sigui cu e trabou.



## Mester balora naturalesa di Aruba

**Parke Nacional Arikok, nos parke nacional, ta consisti di casi 18% di e isla. Su tereno salvahe, seronan cu parce un desierto yen di cadushi, un linea di costa deslumbrante, y flora y fauna protegi ta duna bo bon bini pa yega explora.**

Tin un gran cantidad di bida salvahe pa descubri, por ehempel, e turtuga di lama cu ta pone su webo riba beachnan na e parke. Tin mas luga riba e isla cu ta un area preserva, manera Bubali Plas, cu ta un santuario di parha.

Parke Nacional Arikok ta trece bo den un biahe memorabel den pasado di e isla, ofreciendo sitionan historico, geologico y cultural unico. Tur esakinan por wordo disfruta y explora sea riba bo mes of den un tour cu guia. Un gran variedad di programa educacional of informativo, y actividadnan dibertido, ta disponibel.

Cuatro di e total di shete especie di turtuga marino ta pone nan webo na beachnan di Aruba. Den parke nacional, e Least tern (*Sternula antillarum*) ta tene un bista estricto riba un evento special cu ta tumando luga abao: un mahestuoso Leatherback (*Dermochelys coriacea*) ta bay back den lama despues di pone su webo, mientras otro neishi cu e mesun hembra a pone dos luna prome ta mira e turtuganan cuminsa sali di nan webo. Un suceso hopi inusual, esta pone webo y sali di webo durante dia. Turtuga di lama ta prefera pone neishi den oranan scur y fresco di anochi. Y usualmente e baby turtuga ta warda pa e superficie ariba fria prome cu sali.

### Magia di Bubali

E bunita imagen di un parha ros ta cortesia di Michiel Oversteegen di Aruba Birdlife Conservation. E fundacion importante aki ta destaca y crea consciencia di parha y otro flora y fauna nativo di Aruba. Bo por a mira un 'nubia ros' na Bubali of Spaans Lagoen den e wetlands, y esaki mas probablemente ta un Roseate spoonbill (*Ajaia ajaja*) of cucharon cora manera nos ta yam'e na Papiamentu. E parha inusual aki ta biba den awa no mucho profundo mientras ta pasa su pico plat di un banda pa otro pa atrapa piscanan chikito, crustaceo y otro invertebrado acuatico. E cucharon cora ta keda un bista inusual ya cu nan ta vulnerabel pa degradacion di nan cuminda y habitat pa traha neishi, esta e wetlands.

Esakinan ta apenas dos di e joyanan natural cu Aruba ta ofrece. Nos no por insisti suficiente cu mester bay mira pa bo mes. Nos naturalesa tin e beachnan mas bunita, pero tambe ta bal la pena pa bay mas leu cu esaki y haya un bista riba henter nos isla.

Recientemente tin un discusion andando tocante e efecto di cierto actividadnan riba nos naturalesa, por ehempel, e vehiculonan ATV cu ta causa cantidad di stof, zonido fuerte y ta laga marca di taira. Animalnan ta biba den e areanan unda e vehiculonan aki ta core, hopi biaha cu velocidadnan halto, y cu consecuecianan detrimental na nos flora y fauna. Vehiculonan motorisa ta prohibi di core riba duna den e parti nort di e isla, y ta prohibi tur vehiculo motorisa riba tur beach na Aruba.

Balor nos isla y disfruta di dje como un paraíso tropical y natural! Ban apreci'e!





*Presidente di Little League Softball, Carmelita Haynes*

## Ultimo wega di softball Little League riba tereno di Savaneta

**Na prome lugar Little League Softball ta gradici e directiva di South Little League cu a permiti nan hunga riba nan tereno pa e Campeonato aki. E muchanan a gosa y a yega veld pa asina nan mira nan ruman y amiganan hunga.**

Tambe ta gradici tur e mayornan cu tur siman a yega na veld pa wak nan yiu participa den e campeonato aki. Na esnan cu a percura pa mantene e tereno marca, e bañonan limpi y cu tin co'i come y bebe tur siman. Pa e umpires y scorers cu a percura pa tur wega por a sigui segun schedule.

Little league softball ta mira atras na un Campeonato hopi exitoso maske ta tin preocupacion pa cu e pandemia di Covid.

Na tur e fanaticonan cu tur siman a yega cu nan mask veld of cu a para tras di veld pa no tin acumulacion di hende, danki. Dia 5 di juni lo tin e ultimo wega entre Cheetahs y Rockets pa termina e Campeonato.

Despues lo tin un home-run entre e cuater mihor bateadornan di cada ekipo.

De e ekipo di Lady Panthers lo participa:

Myah Thompson,  
Xiorcaniix Vargas Jimenez,  
Yee Mei Cheong y  
Ashmilayne Maduro.

Pa e ekipo di Dolphins lo participa:

Destiny Johnson  
Alana Pitre Borja  
Sharkeymis Sparen  
Thulaika Rogers

Pa e ekipo di Rockets lo participa:

Angelle Thode



Zulaima Croes  
Derselyn Lampe  
Joreen Rasmijn  
Pa e ekipo hoben di Cheetahs:  
Xhanteally Richardson  
Alfonsina de Graf  
Jeanny-Rey Kock  
Roshaina Maduro

**E tres mihor coreadornan lo core base:**

Myah Thompson, Ashmilayne Maduro, Thenicah Edwards, Sharleynis Sparen, Shane Viapree, Alana Pitre Borja, Angelle Thode, Shak-Yen Salas, Zulaima Croes, Xhanteally Richardson, Shaheyley Stroop, Sarabella Johnson  
Esakinan ta hungadornan di division Senior.  
E atletanan di division May-

ors a hasi nan competencia siman pasa caba.

Den Division di Mayors e ekipo Baby Panthers a Sali campeon den Mayors.

Diasabra awor tur hende lo ricibi nan certificado di participacion, e trofeonan di ekipo y e trofeonan individual.

Nos ta gradici prensa tambe cu semper a percura pa pasa e noticiero AKI.

*Falta cuatro dia*

## Di 3 KLM Aruba Marathon riba nos 'One Happy Island'

**Bo ta cla pa e tercer KLM Aruba Marathon riba 'One Happy Island'? E lo ta un careda pa recorda. Ban disfruta y muestra mundo 'One Happy Marathon'.**

Algun coredo di marathon hopi special lo core cu nos riba One Happy Island:

Parvaneh Moayed: A publica un buki tocante su vida y core riba e 7 continente: Iran na Merca coriendo 1001 marathon y cu meta pa 1,500 marathon!

Jim Diego: 131 Marathon

swn 46 pais y 102 half-marathon den 7 pais.

Martha Corazzini: 270 Marathon – incluyendo e 50 estado Mericano, dos biaha; 13 pais y 6 continente como tambe e Marathon Majors 6 Stars.

Cheri Pompeo: 522 Marathon, a core shete biaha carelanan di 100 miya incluyendo e prestigioso Western States 100 mile Endurance.

Jürgen Kuhlmeier: 687 Marathon, 109 pais. Tambe a skirbi un buki e aña aki, 'Discover the World by running'.

Busca pakete di careda Ken? Participantenan

Fecha? Awe diahuebs 3 di juni y diabierna 4 di juni di 8am- 6pm, y diasabra dia 5 di juni for di 8am – 12:30pm. Yegando laat na Aruba? Por e-mail pa un cita na info@arubainternationalmarathon.com.

Unda? Parkeo di Hilton Aruba Caribbean Resort, unico entrada via un caminda di servicio entre e Hilton y Barcelo.

Ken? Reidentenan local completamente vacuna (segundo dosis un siman prome cu e careda) of cu un resultado negativo pa PCR test. Fecha? Solamente awe dia 3 di juni y diabierna dia 4 di juni, 8am te 6pm.

Unda? Parkeo di Hilton Aruba Caribbean Resort, unico entrada via e caminda di servicio entre e Hilton y Barcelo.

Ken? Residentenan di Aruba, mayor di 18 aña, cu no ta completamente vacuna (se-

gundo dosis un siman prome cu e careda) nos ta ofrece un fast Covid-19 test GRATIS.

Arubiano bao 18 aña di edad no mester haci test ni a tuma vacuna pa drenta e careda. Despues di un resultado negativo, ta duna e number di comienso, t-shirt y cualkier orden adicional.

Fecha? Solamente diasabra dia 5 di juni di 8am pa 12:30pm.

Unda? Parkeo di Hilton Aruba Caribbean Resort, unico entrada via caminda di servicio entre Hilton y Barcelo.



(AP) – Karim Benzema a faya un penalty y dal den post den su regreso internacional, mientras Francia a

practica pa Campeonato Europeo cu un victoria 3-0 na cas contra Wales ayera.

## Benzema ta faya penalty den su comeback mientras Francia ta derota Wales 3-0

Kylian Mbappe, Antoine Griezmann y Ousmane Dembele a anota e golnan. E esfuerso di Dembele den minuut 79 a yega despues di un pase di Benzema perfectamente controla riba su pecho y manda skerpi, pa despues dal den post y cay pa Demebele. Benzema su tiro di cabes a wordo para algun momento despues.

“Mi a sinti hopi orguyo, mi tabata kier hunga y mustre. Esey ta loke mi a haci awe nochi”, Benzema a bisa. “Ta un temporada dificil cu hopi partido pero mi a sinti bon

henter e wega.”

Wales a hunga mas cu un ora cu 10 hungado, despues cu defensa Neco Williams mester a sali pa un handball, cu a scapa un gol, pa set up e penal cu Benzema a faya den minuut 27. Esaki a yega despues cu tiro di cabes di Pogba tabata bon salba pa Ward, y e follow-up di Benzema tabata controla pa Williams. Un revision di video largo a conduci directo na un carchi cora pa e defensa di Liverpool.

Benzema a hunga su prome wega pa Les Bleus den casi

seis aña y a dura apenas cuatro minuut pa crea un chance ora cu su cabesaso di pase di Paul Pogba a resulta den un save inteligente di portero Danny Ward. Penalty di Benzema a ser lansa firmemente, pero Ward a cay na su banda drechi y a nenga e strea di Real Madrid su di 28 gol internacional.

Francia ta duna apertura na su campaña di Euro 2020 contra e tripel campeon Europeo y cuatro-biaha campeon di Mundial, Alemania, na Munich dia 15 di juni.



## Metodo nobo di trata cu enfermedadnan ta trese un speransa.

(AP) - Jordan Janz a ripara cu e riesgo cu el a tuma ora el a dicidi di participa den un experimento a bal la pena ora cu el a bolbe trabou bek y un amistad a hole su persona.

“El a bisa ‘bo tin un holo normal, bo ta hole dushi’” Janz ta recorda. “Y mi a keda sorprendi, y a conteste ‘esaki ta probablemente e cos mas lief cu bo a yega di bisami’”

E Canadense di 22 aña su tratamiento anterior tabata uno cu ta rekeri bebe 40 pa 60 pildo pa dia cual tabata laga su curpa ta hole manera webo putri of keshi bieu. Janz a nace cu un gen defectuoso cual ta haci cu su curpa no por produci un proteina cual practicamente tur su organonan mester. Muchanan cu tin e enfermedad aki por saca hopi biaha pa dia, mester di drop di wowo pa preveni cieguedad y mayoria di biaha mester un transplant di higra prome cu nan bira adulto.

Awo, Janz y un grupo di otro personanan mas cu tin enfermedadnan no hopi comun tin speransa di no solamente ricibi miho tratamiento sino tambe posiblemente un cura. Terapia di Gen ta un metodo uza cada biaha mas pa ataca e raiz di e problema pa medio di provee e DNA cu ta haci falta den e gen, haciendo cu e gen por cuminsa funciona manera mester ta.

Janz ta e prome persona cu a participa den un estudio manera esaki na University of California, San Diego.



Janz y dos persona mas ya no mester di e drop pa wowo ni e pildonan cu solamente tabata atrasa e progreso di nan enfermedad y tabata laga nan cu un holo poco agradabel. E compania cu a traha e terapia di gen aki ta aplicando e riba otro enfermedadnan tambe den laboratorio pa medio di simplemente ahusta e kico e gen mester supli.

Otro companianan ta purbando di haci esaki tambe, y U.S Health Officials ta haciendo nan maximo esfuerso pa encurasha otro compania pa tambe cuminsa haci esaki.

“Mi ta mas cu contento cu e logro nan cu nan cu nos ta cumpliendo pa motibo cu nos ta yegando na un grupo di persona critico” unda cu un solo metodo of producto

por ser aproba como sigur y efectivo y despues adapta pa diferente uso, Dr. Peter Marks, cabesante di U.S Food and Drug Administration Center a bisa, cual ta e sosten di terapia di gen. “esencialmente bo ta uzando e mesun transport pa hiba mil y un cos den espacio”

Tin 7 terapia di gen aproba den U.S y tin algun mas cu ta bendi den Europa y otro paisnan. Den aña 2017 ora cu a aproba e prome nan, mas o menos 854 compania a cuminsa traha nan. E cantidad ki a aumenta te cu 1,085 pa fin di aña pasa segun e aliansa di medicina regenerativo, un grupo cu ta para pa e tipo di medicina nan aki. Awo tin mas cu 400 tipo di terapia di gen na caminda.

“E ta un par di aña nan hopi exitoso pa nos, pa motibo cu porfin nos ta mirando un posibilidad profundamente beneficioso pa e terapia nan aki pa un cantidad hopi amplio di enfermedadnan” Bartek ta bisa.

Tin un interes di no solamente companianan chikito sino tambe di universidad nan y companianan grandi manera Pfizer y Novartis, Bartek ta agrega. Tipicamente, terapia di gen su meta ta pa supli e gen cu e persona ta haci falta. E triki ta pa por logra cu e gen nobo yega na e luga cu e tin cu bay sin causa ningun otro problema na caminda, of keda pega na algun luga cu e no mester ta.

Algun terapia, manera esun-

nan cu ta pa cieguedad hereditario, ta ser inyecta directamente den e wowo. Un metodo comun pa otro nan ta di saca untiki di e celulan cora di e di e pashent, cambianan den e laboratorio pa carga e gen desea, y despues introduci nan bek via IV. Loke tin e científiconan contento y na expectativa ta e uso di virus nan morto cu por carga e gen aki di celula pa celula, cual ta mustra hopi mas efectivo y sigur.

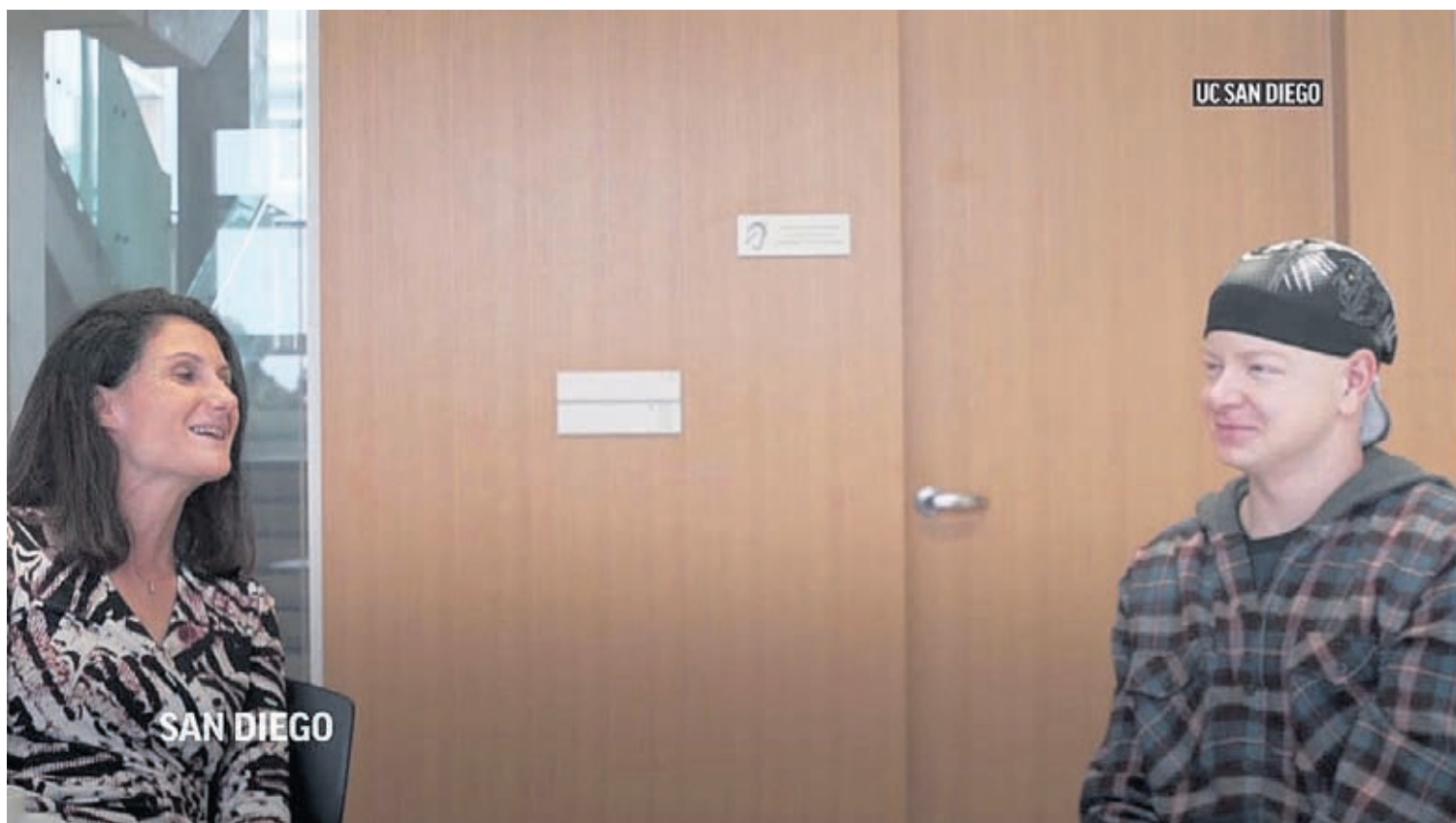
Uno, sorprendentemente ta e virus di HIV, esun cu ta causa AIDS. Dokter nan recientemente a reprota cu e terapia di gen cu ta modifica di HIV traha na Orchard Therapeutics na London a duna un sistema immuno cu ta funciona perfectamente na 48 baby y mucha chikito cu a nace sin uno. Avrobio, un compania na Massachusetts Company, tambe ta usando HIV den terapia di gen ta bezig ta test e terapia pa cystosinosis, cual ta e enfermedad cu Janz tin, y ta mustrand e efectivo.

BioMarin Pharmaceutical Inc. na California ta tumando un rumbo similar cu un otro virus yama AAV di hempophilia, un enfermedad cu ta causa cuahulo di sanger y hopi otro enfermedadnan.

“E unico cos cu ta cambiando ta e producto cu mester supli, pues e gen” Dr. Chris Mason, Chief di Avrobio a bisa.

Terapia di gen ta ofrece e speransa di tin un solucion permantente. E terapia no tin mester di dreña tur e celulan pa por haci su trabou, solamente un cantidad suficiente pa nan por cuminsa plama y despues produci e proteina cu ta haci falta den e curpa, y ta deshaci di cualkier defecto cu ta causa un falta di e gen aki.

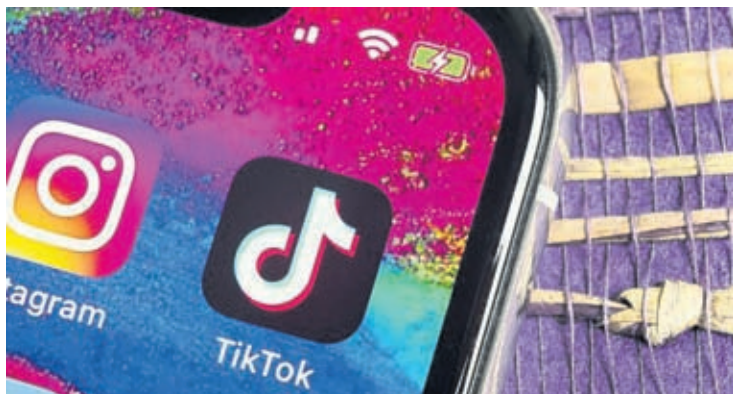
“Awo mi tin mas bida” Janz ta comenta. “Mi por bay scol, mi por sona di habri mi mesun negoshi algun dia.” Janz ta agrega.



WWW.BONDIA.COM



## Fundacion Hulandes ta demanda TikTok pa negligencia



**(NLTimes) – Fundacion di investigacion di mercado Hulandes, SOMI a entrega un demanda contra TikTok ayera den nomber di miles di mayornan preocupada, cu ta acusa e plataforma di rednan social di negligencia den sigura seguridad y privacidad di mucha.**

“Den total, e demanda masal por yega na mas di 1.4 bion euro, basa riba e mas di 1

miyon di usuario Hulandes menor di edad, SOMI a bisa RTL Nieuws.

Te awo, mas di 64mil mayor den Union Europeo a join e caso aki, e fundacion a bisa. Segun SOMI, TikTok ta violando varios ley Europeo, incluyendo leynan di privacidad y leynan cu ta prohibi pone aviso cerca mucha. E app tampoco ta pidi permiso adecuadamente pa uso di data, y no ta bisa ki data

ta colecta pa cua proposito. Y e compania Chines tras di e app ta colecta y warda mas data cu ta necesario, y no ta cumpli cu e rekisitonan legal pa tene e data safe, segun e fundacion a bisa.

SOMI tambe ta kere cu TikTok no ta cumpli cu reglanan di medionan di comunicacion Europeo cu tin meta pa ‘protege mucha di contenido dañino’, parcialmente refiriendo na retonan online den cual mucha ta reta otro pa haci cosnan peligroso. “SOMI tambe ta kere cu videonan mas general riba TikTok por ta dañino pa muchanan jong, por ehempel pa motibo di avisonan scondi pa productonan dañino, y contenido cu ta promove idealnan irrealistico di beyesa, cu por conduci na problemanan manera auto-lesion y desorden alimentario.”

Speransa di e fundacion ta pa e caso aki duna un veredicto legal cu ta forsa TikTok ahusa su accionnan. “Un decision di corte por restringi directamente e practicanan di TikTok – y otro plataformanan di rednan social”, co-fundador di SOMI, Cor Wijnvliet a bisa e noticiero. “Nos a manda cartanan di keho na TikTok y varios autoridadnan di supervision Europeo den ultimo aña, pero no a mira ningun resultado substantivo. Esaki ta pakico nos a dicidi di no warda pa e investigacionnan di e autoridadnan, sino tuma accion legal nos mes.”

Un vocero di TikTok a bisa RTL Nieuws cu e privacidad y seguridad di su usuarionan semper tabata ‘e prioridad di mas halto’. “Nos ta tumando stapnan lider den e industria pa promove seguridad

di hubentud riba TikTok, manera haci cuenta di usuarionan bao 16 aña priva pa default, y permiti mayornan link nan cuenta na esun di nan yiu adolescente a traves di Family Pairing. Nos ta continua evaluando y mehorando nos politica-, proceso- y sistemanan, y ta continua consultando cu expertonan externo.”

Oficialmente, solamente muchanan mayor di 13 aña di edad por usa TikTok, y menornan mester permiso di nan mayornan. Sinembargo, den practica, no ta enforsa e limitenan di edad aki di bon manera. Anteriormente e aña aki, un corte na Italia a duna orden pa TikTok blokea usuarionan cu no ta confirma nan edad, despues cu un mucha muhe di 10 aña a fayece durante un reto peligroso riba e plataforma di red social.

## Volkswagen ta test vehiculo electrico y app di transito riba isla Griego

**(AP) — Fabricante di auto Aleman, Volkswagen a lansa un proyecto di cinco aña ayera riba e isla Griego Aegean chikito di Astypalea, pa test adopcion di vehiculonan electrico den areanan transicionando na generacion di energia sostenibel.**

E iniciativa di 20 miyon euro lo ricibi sosten financiero di gobierno Griego. Tambe lo ofrece residentenan incentivanan di compra pa cambia vehiculonan convencional pa auto y scooter nan electrico, y lo test app di comparti lift y modelonan di

transporte publico impulsa pa demanda di consumidor na lugan di usa schedule y rutanan fiho.

“Esaki ta un conocimiento hopi valioso pasobra loke nos ta bay mira riba e isla aki den proximo cinco, seis of shete aña probablemente lo dura den resto di Europa pa 20 aña of tres decada”, CEO di Volkswagen, Herbert Diess a bisa durante un presentacion na e isla.

Volkswagen a reforsa su planan pa produci vehiculonan electrico den ultimo añanan, despues di un scandal di



emisionnan cu a keda descubri prome na Merca. Eventualmente e compania a admiti

di instala software deceptivo den miyones di su vehiculonan diesel pa haci emision-

nan muestra menos dañino ora tabata pone nan riba e mashin di test.

Grecia ta hopi interesa den desaroya generacion di energia di fuentenan renobabel riba su islanan pa reemplasa electricidad caro produci localmente, principalmente usando diesel.

Gobierno tin plan di usa energia di biento y solo pa e proyecto na Astypalea. Oficialnan a bisa cu investigadornan di Universidadnan di Aegean na Grecia y Strathclyde na Escocia tambe ta participando den e programa.

## NS ta introduci trein ‘double decker’ nobo y modernisa

**(NLTimes) – Compania di trein nacional Hulandes, NS a revela su treinnan ‘double decker’ nobo na Haarlem ayera. E treinnan recién diseñá ta e prome di e 45 trein double decker cu NS tin plan pa introduci pa cumpli cu necesidadnan actual di pasaheronan, usando logronan tecnologico nobo pa mehora sostenibilidad. Alrededor di 99 porciento di componente di e treinnan ta reusa of recicla, e compania a declara.**

“Cu e relajacionnan gradual di medidanan di coronavirus, nos ta contento pa ricibi nos biaheronan back abordo di

nos trein. Especialmente cu e trein nobo aki. Berdaderamente ta ofrece biaheronan un biahe mas comodo”, e compania a bisa.

E treinnan nobo tin bañonan rediseña, cu porta cu ta habri

pushando un boton. E bañonan lo tin mesa pa cambia pamper y bara pa gara cu hende cu discapacidadnan por usa pa move mas facilmente.

E trein lo tin asiento estilo



‘loveseat’ na lugan di stoel cu ta dobla cerca di porta. Tambe lo tin port pa recarga aparatonan electronico na mayoria di asiento, y un sistema di camara di seguridad nobo den areanan di segundo clase tambe lo wordo introduci. A diseñá e trein cu un sistema di luz nobo y un interior refresca.

E pintura exterior nobo tin intencion pa sigura mas contraste cu su alrededor y reduci riesgo di accidente.

“Nos ta orguyoso di e hecho cu nos por duna nos treinnan double decker un bida dobel, y cu ta logra esaki den un forma casi completamente



circular”, NS a bisa. E inversion den e serie di trein aki ta conta pa 400 miyon euro y ta parti di e 3.7 bion euro cu NS ta invertiendo den treinnan nobo y modernisa pa pasaheronan. E compania tin plan pa modernisa tur su double-deckernan pa fin di 2023.



## Khloe Kardashian ta adverti Ex di Tristan Thompson

**(TMZ) - Khloe Kardashian ta cansa di e acoso constante di un di e ex nan di su actual pareha Tristan Thompson ken segun e ex, ta e tata di su yiu y awo ta menasa cu demanda e muhe si e no stop di plama e rumores nan aki.**

Khloe su abogado, Lynda Goldman a revela cu el a manda un carta termina-y-desisti na e persona cu ta acusando Tristan di paternidad, Kimberly Alexander controntando e tocante e mensahenan cu el a fabrica haciendo muestra manera cu Khloe a manda nan pe.

E menasa legal ta bisa “bo a pone palabra den boca di Khloe cu nunca el a bisa y nunca lo bisa. Bo a fabrica un serie di mensahe nan riba Instagram pa defama Khloe y a hasta admiti esaki publicamente, pero ta sigi acosa Khloe.”

Goldman ta plantia un lapso di tempo, unda cu ta ilustra cu Alexander su yiu homber

tabatin 7 aña ora cu el a pidi Tristan Thompson un prueba di paternidad, cual Thompson a tuma dos biaha y tur dos biaha e resultadonan a sali cla y mescos; Negativo.

Goldman tambe ta papia tocante e comentarionan cu Alexander a yega di haci bisando cu “e facilidad unda cu Thompson a haci e prueba tabata un facilidad afilia cu e famia Kardashian” insinuando cu e resultado di e prueba por a ser falsifica, Goldman a comenta cu “e facilidad aki no tin nada di haber cu e famia. E ta un di e facilidatnan mas respetabel den e pais, y Alexander su mesun abogado tabata de acuerdo cu e facilidad aki y a aproba esaki, te hasta acepta e resultadonan.”

Esaki ta e di dos biaha cu Khloe ta manda un carta termina-y-desisti na Alexander. Manera publica antes, Khloe y Tristan su abogado Marty Singer a manda un menasa legal den mei 2020 contra Alexander bisando cu Tristan ya a tuma un prueba di paternidad na un laboratorio confiabel cual a ser aproba pa tur dos parti y e resultado a comproba caba cu Tristan no ta e tata.



Den e menasa legal aki nobo, Khloe su abogado personal

ta bisa cu Alexander ta nega di acepta e resultadonan di paternidad y ta keda acosa Khloe.

Khloe ta demanda Alexander pa stop di defama y acosa su

persona riba rednan social y tur otro caminda unda cu Alexander ta papia tocante e tema si e no kier enfrenta un demanda oficial y legal manera esun cu Tristan ya a pone contra su persona.

## Ta detene DaBaby como sospechoso den un tiroteo

**(AP) - E artista nomina pa Grammy DaBaby a ser deteni y cuestiona pa polis tocante un tiroteo cu a herida dos persona na Miami y a sali den libertad.**



Jonathan Kirk, DaBaby su nomber berdadero, tabata un di e hopi personanan cu a ser cuestiona tocante e tiroteo cu a tuma luga na Miami Beach e boso di polis Ernesto Rodriguez a bisa den un rueda di prensa. Rodriguez a bisa cu tabatin “hopi sospechoso” deteni, notando cu despues a laga Kirk den libertad.

Segun e reporte di polis, Wisdom Awute, di 21 aña di edad y Christopher Urena di 29, ta enfrentando cargo di intento di asesinato di prome grado cu arma fatal y asalto. Urena ta enfrenta cargonan tambe di robo y posesion di arma di candela.

E tiroteo a marca un clausura violento y tristo na Memorial Day Weekend, cual ta e weekend cu ta sigui e dia unda cu ta recorda tur e soldaatnan cu a fayece den guerra.

Polis a ricibi hopi yamada di emergencia reportando e tiroteo net pasa di 11:30pm. Oficialnan a haya un persona herida den su schouder y otro

den su pia y a hiba tur dos na Jackson Memorial Hospital. Polis no a revela e identidad di esunnan herida pero si a comenta cu un a ricibi trato y ya a dune de alta, mientras cu e otro te ainda ta na hospital den condicion critico.

E tiroteo a tuma luga na un parti popular di restaurant y hotel, durante e investigacion e caminda mas druk di e area yama MacArthur Causeway tabata practicamente completamente cera den tur dos direccion.

DaBaby, ken tin 29 aña di edad a ser aresta caba den Los Angeles anteriormente pa motibo cu polis na Beverly Hills a haya su persona cu un arma di candela carga na un tienda den Rodeo Drive.

“Esaki tabata un weekend

unda cu nos lo mester ta recordando e personanan fayeci, disfrutando y baloran-

do nos tempo cu nos ser nan keri, sinembargo, nos ta den luto un biaha mas.” Daniella

Levine Cava a bisa durante un conferencia.



Meet. Explore. Work. Celebrate. Our legendary hospitality has helped us be a part of people's lives for over a century. And we're just getting started. Join us and help shape our next century.

### We are looking for the following positions:

Guest Service Representative

Security Guard (Dispatcher)

Tradesman 2 (Refrigeration Technician)



View all job openings and descriptions at [jobs.hilton.com](https://jobs.hilton.com), search for Aruba and apply online.

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach, Aruba  
[www.hiltonaruba.com](https://www.hiltonaruba.com)



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

## BISTA POLITICO

*Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):*

### Mundo di Enseñansa te ainda 3 siman prome cu eleccion no tin trankilidad



**Segun Parlamentario Jennifer Arends-Reyes te ainda e trankilidad cu mester tin den Enseñansa pa e docentenan y alumnonan por cuminsa cera aña escolar no t'ey. Tin hopi pregunta ainda y inseguridad bao di esnan cu ta resortando bao di e Ministerio di Enseñansa.**

Hopi ta esnan cu ta den servicio di limpieza na scolnan cu

tin un contract cu ta cabando hunto cu e fecha di eleccion. Igual ta e caso pa esnan cu ta dunando landamento escolar. Despues cu a traha alma y cuerpo pa añanan largo yuda e proceso escolar awor tin cu biba cu nan ta na merced di decisionnan di un siguiente gobierno.

Ta hopi tristo cu te ainda decisionnan ta ser tuma, a comprende cu tin personanan ta

wordo apunta na diferente departamentonan cu funcionnan haltu y procesonan di seleccion pa rectorado ta den full swing.

Dienst Publieke Scholen atrobe tin cambio den management pa di 6-7 biaha cu e gobierno ta na mando. Cartanan ta sali pa scolnan cu plannan cu de facto a wordo para pa Parlamento ta continua y e mayornan simplemente ta wordo informa y asina por sigui menciona. Un baño di awa friu pa mayornan tabata ta cu schoolgeld pa scolnan catolico a aumenta cu 75,- fls pa mucha siendo cu gobierno di signatura geel a campaña semper cu nan lo kita schoolgeld. E aumento aki ta debi na recortenan grandi den Enseñansa y cambionan den vision y maneho pa cu Enseñansa.

IPA e instituto mas grandi den formacion di maestronan en bes di wordo fortifica y sondea e posibilidad di

bira un facultad di Enseñansa hunto cu esnan trahando eynan, a duna permiso pa habri un competencia directo pa IPA cu yama APA. E scolnan preparatorio ta hayando nan mes den gastonan grandi y pregunta con nan lo mester implementa e proyecto di SAM Scol Multilingual Arubano optimalmente, cu a desaroya material online siendo cu falta basta scol cu no tin e infraestructura y of digibord pa implemente pa aña escolar nobo.

Basicamente tin hopi pregunta y incertidumbre ta reina te na final ainda den e sector di Enseñansa y esaki tin hopi mayor, alumno y maestro sumamente preocupa.

Eleccion ta cerca y ainda cambionan drastico ta pasando, e gobierno di MEP-POR-RED a firma un landspakket hopi rigido pa Aruba, cu lo tin consecucionnan drastico pa Aruba, poder di compra y mas ainda lo tarda hopi

prome cu Aruba lo por haya ayudo of alivio pa inversionnan grandi den Enseñansa si no renegocia bon back cu Hulanda. Cu recortenan di 25 miyon pa aña cu ta casi un 10% di e presupuesto total si nos Enseñansa lo keda sufri y bay atras.

Enseñansa ta un cartera sumamente importante y crucial den e desaroyo y restauracion di nos isla. E maestronan y mayornan kier wak cambio, seriedad y accion den e cartera di Enseñansa. Na man di e ultimo gobernacion aki no tabata tin pas laboral ni trankilidad den curason den esnan cu ta sirbi nos pueblo nos generacionnan siguiente y cu tin e tarea pa forma nos lidernan di mañan.

E cuido y trato pa tanto pa alumno, estudiante, maestro y docente mester cambia pa miho urgentemente Sra. Arends-Reyes kende su experticio primordial ta keda Enseñansa ta termina bisando.

### Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP) ta boga pa trahadonan di casino haya pago 100%

**Recientemente Gobierno a tuma e decision pa flexibilisa medidanan di coronavirus. Un di nan ta cambio di orario di casino. Parlamentario Hendrik Tevreden ta kere cu esaki mester trece cambio pa e empleadonan tambe.**

Aruba y su trahadonan a bin ta sufriendo hopi door di e pandemia. Y danki na introduccion di subsidio di salario pa Gabinete Wever Croes I, cu e trahadonan di casino por a keda cabes riba awa y hopi di nan ta inmensamente gradici cu esaki, segun e parlamentario. El a tuma nota cu e vacunacion a mehora e situacion di Aruba den tal sentido cu Gobierno por a cuminsa flexibilisa e medidanan contra COVID-19. Y esaki ta brindando mas espacio pa casinonan por sigui recupera forza economico.

For di tempo di introduccion di subsidio di salario,

hopi empleadonan a bay atras y nan ta bogando awo, cu a pone e orario di cera di casino pa 1'or di marduga, pa considera pa cuminsa adapta e porcentahe di nan salario como empleado di casino tambe.

Na e momentonan aki SVB ta duna 60% di subsidio di salario y e doño di trabou mester duna 20%. Sinembargo e la bin ta ricibi hopi informacion di e sector aki cu e doñonan di trabou no a yega ni pa cumpli cu e 20% cu mester sali di nan saco. Esaki tin di cambia na bienestar di e trahadonan.

Esaki ta e momento, segun Tevreden, pa cuminsa duna e empleadonan bek loka nan a bay atras den dje durante e ultimo aña. Mas ainda, e ta bisa, pasobra turistanan a cuminsa yega Aruba den cantidad mas grandi y ta gastando relativamente mas segun informacion ricibi. Tin varios hotel

cu riba 80% di ocupacion y hasta den luna di mei tabatin uno cu casi a yega 100% di ocupacion.

Cu e situacion ta mehora ta keda ilustra tambe den e hecho cu un hotel siman pasa a gradici Gabinete Wever Croes pa e ayudo di subsidio di salario y cu nan situacion a mehora pa cual nan no mester di e subsidio di salario mas. "Lo ta bon pa e doñonan di trabou den e sector aki, cuminsa mehora e situacion pa e empleado tambe. E sacrificio tabata pisa y awor cu e situacion a cuminsa mehora, nan mester sinti esaki tambe," Tevreden a comenta.

Casinonan a keda cera pa un tempo y despues por a habri cu orario limita. Si calcula esaki bon, e ta encera un diferencia di 32% menos den orario pa e casino opera, di cual e subsidio di salario duna pa gobierno a carga te cu awo. Sinembargo awor cu a kita

Toque De Queda, y a amplia nan orario di operacion te cu 1'or di marduga nos ta kere cu casinonan por aumenta na parti pa e trahadonan. "Nos ta contento cu casino a man-

tene trahadonan na pia di trabou, y satisfecho cu subsidio di salario, pero nos ta spera cu e empleado tambe por sinti e cambio di orario un tiki den su salario tambe."





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Parlamentario mr. Edgard Vrolijk (MEP):*

## Mike Eman y partido AVP lo por marca e berguensa di mas grandi den historia di Aruba

**Na momento cu sr Mike Eman y AVP a opta pa pone un sospechoso den un caso penal riba lista, esaki a crea e oportunidad cu Aruba por conoce e prome parlamentario cera den KIA.**

Esaki sigur, locual sr. Mike Eman y AVP a haci, ta un falta di respet total na pueblo, pero sigur falta di fatsoen y moralidad. Poniendo sr. Benny Sevinger riba lista di AVP ta simbolo di aceptacion cu corrupcion ta algo normal; bao di politiconan di AVP y sigur ta bin e pregunta si e sostenedornan di AVP tambe lo bai urna pa sostene corrupcion den nos pais.

**Ley ta permiti Benny Sevinger di ta un parlamentario**

Conforme nos constitucion y leynan vigente ta permiti pa un persona cu ta riba lista y ta sospechoso of sera y cu ainda no ta condena pa por bira parlamentario. Pueblo por djies imagina nan mes cu si sr. Benny Sevinger cu

awo ta participa na e eleccion 2021 saca su mes, e por asumi e rol di parlamentario sin niun problema. E unico manera cu e no ta bira parlamentario ta si su persona mes nenga e asiento den Parlamento of si e ser condena y kita di su derecho di voto. Si sr. Benny Sevinger acepta e asiento, esaki lo nifica cu ta pa prome biaha den historia di pais Aruba cu riba 9 di juli 2021 un parlamentario lo mester huramenta na boei dilanti Gobernador. Pregunta ta: te asina leu nos moralidad politico di e pueblo Arubano mester yega?

**Candidatonan di AVP pro corrupcion y degradacion moral**

Ora bo keda keto y acepta cu sr. Mike Eman ta pone riba lista un colega cu ta sospechoso principal den caso di labamento di placa, fraude, corrupcion y mal uso di poder como minister, ta hasi nan complice di tur e maldadnan di AVP. Mi lo kier sa e opinion di e profesor number 5 di AVP di si no ta berdad cu



e posibilidad ta existi cu sr. Benny Sevinger por bira parlamentario y kico ta su opinion riba esaki? Paso mi no por biba di kere cu mi por wak ainda candidatonan di AVP ta sostene e tipo di bagamundarianan aki cu a hasi hopi daño na e imagen di pais Aruba.

Pa termina mi ta spera pueblo ta consciente di e mal imagen cu partido AVP ta causando pa Aruba. Aruba ta wordo propaganda internacionalmente como un pais pro corrupcion. Na Aruba AVP ta e unico partido den historia

di Aruba cu ta pone un candidato, cu nan sa cu ta sospechoso, riba lista y cu lo por ta e prome candidato cu por bira un parlamentario sinta den KIA. Un berguensa total, falta di respet, fatsoen y moralidad na nos pueblo di Aruba.

*Booshi Wever (UPP):*

## Palomarga un compleho deportivo cu a ser lubida pa varios aña caba!

**Como un fanatico di drag y miembro di un team di drag, mi a bin ta tuma nota cu e pista di Palomarga a deteriora enormemente. Un fanatico semper lo trata pa logra lo maximo den beneficio di su hobby y un pista di PaloMarga den mal condicion no ta haci posibel pa amantenan di drag eherce nan hobby.**

E preocupacion aki a "trigger" mi pa papia y puntra con pa haci PaloMarga un compleho modernisa y mas completo na unda e famia completo por bin pasa un rato agradabel siendo como participante of como admirador na banda.

Despues di a papia y reuni cu esnan cu ta hopi involvi den e uso di e facilidad aki, a yega na e pensamiento pa converti PaloMarga den un compleho cu no solamente por ser usa pa drag, pero tambe pa otro tipo di disciplina cu tin di haber cu sea auto y/o bicicleta. Como politico y como un amante

di drag, hunto cu 2 colega di partido UPP, esta Izaak van der Linden y Sergio Marin a traha riba un idea pa e facilidad aki y a presente na e partido. Cu mannan habri e idea a ser acepta y mesora a ser incorpora den nos Plan di Accion. Kico e plan ta encera? E ta realistico y realisabel? Of ta un otro promesa cu no por ser cumpli cune?

A haci mencion cu varios disciplina por ser practica na PaloMarga na unda e FAMIA ta involvi. E intencion ta p'esey pa e compleho mester tene bon cuenta cu e famia. E idea ta pa en bes di p.e. bay "drift" riba caya bay riba PaloMarga y haci esaki den un forma disciplina y safe y na unda e famia por ta un espectador. Esey ta conta pa "street legal" tambe, pues en bes cu ta pusta auto riba caya, lo por pusta den e compleho aki. E compleho lo por wordo mancha pa un entidad "sui generis" na unda tin representacion di gobierno y representantenan di e diferente disciplinanan cu ta haci uso di e compleho. E compleho mester

ta habri diariamente cu un manager na cabes cu mester percura pa tur cos bay na ordo.

Pa realisa e plan un inyeccion di gobierno ta indispensabel. Den e crisis cu Aruba ta aden, lo bay tin placa pa inverti?

Nos tur sa cu Lotto ta genera placa for di e benta di loteria. Y Lotto mester inverti banda di ATA. Nos no por perde for di bista cu e.o. "dragracing" ta un deporte cu por atrae hopi turista cu normalmente lo no bin Aruba. Pero si tin careda internacional wordo organisa riba un compleho full drecha y moderno, cu ta ser manteni manera mester ta, esaki por nifica un diversificacion di e turismo cu lo atrae e turista pariba di brug. E instituto aki lo mester cumpli cu TUR e reglanan cu ta conta y cu ta hancra den e asina yama: "Cooperate Good Governance".

E plan aki ta encera tur deporte cu tin

di haber cu sea auto of bike of cualkier vehiculo, pues e.o. dragracing, street legal, drifting, go-carting, mini-drag (hotwheels) events, tuff truck y demolition derby.

PaloMarga mester wordo desaroya den un Compleho Internacional na unda caredanan internacional di drag of di e otro disciplina por ser organisa, pero tambe unda por ser usa pa practica varios deporte manera menciona anteriormente tambe. Esey kiermen cu e mester ta habri tur dia. Ta p'esey den e REBOOT PALOMARGA 2.0 nos lo percura pa un MANECE NOBO pa esnan cu ta haci e deportenan aki tin un facilidad na nivel internacional cu ta cumpli cu tur exigencia di seguridad y na unda famia por bin diberti. Esaki ta un "COMPROMISO" cu UPP tin y cu nos lo cumpli pa ehecuta e plan tambe. E ta un plan realistico y realisabel y cu lo nifica un beneficio pa Aruba y lo contribui na e desaroyo nobo pa San-Nicolas.



## Secura ta pone presion riba sistema di awa



**E segura actual riba Saba a aumenta e demanda pa awa di e planta di reverse osmosis na Fort Bay y ta rekeri pumping constant a traves di e sistema di tuberia di awa for di e planta di awa na e barionan. E problema di awa a keda ampliamente discuti durante un reunion di Comie Central di Consejo di Isla diamars dia 1 di juni ultimo.**

Contestando pregunta y comentarionan di varios miembro di Consejo di Isla, Comisionado di Infraestructura y Maneho di Awa, Bruce Zagers a duna un actualisacion riba asuntonan relaciona cu suministro di awa.

Ya cu ta parce cu e segura ta birando mas largo y mas intenso, ta primordialmente importante pa hende conserva awa. El a splica cu e severidad di e aumento mas recien di segura no tabata conta aden na momento cu a instala e sistema di suministro di awa.

E booster pump pa pasa e awa for di planta di Fort Bay na The Bottom y Windwardside ta coriendo na capacidad maximo. Lo haci calculacionnan hunto cu experto di awa, Vitens Evidens International pa determina si por usa pompnan mas poderoso cu e tuberianan existente pa move mas volumen mas rapidamente.

damente.

E planta di awa ta core 16 pa 18 ora pa dia. Core 24 ora pa dia actualmente no ta posibel pa motibo di e marea abao. E opcion ta siendo considera pa pone e linea di toma di awa den lama na un punto mas abao pa asina e planta por core non-stop.

Pa motibo di e cantidad limitada di awa cu por pomp na Windwardside pa motibo di e distancia mas largo, trucknan di awa no por yena na e stacionnan di yena awa tur momento. “Nos ta pomp awa lo mas lihe cu nos por”, Zagers a bisa. Truck di awa semper por yena na The Bot-

tom, si no tin suficiente awa disponibe na Windwardside.

Miembro di Consejo di Isla, Eviton Heyliger a trece dilanti e asunto di falta di suficiente awa na Windwardside y a bisa cu e demanda tabata asina halto pa varios dia consecutivo cu e stacion di awa varios biaha a keda bashi.

Comisionado Zagers a anuncia durante e reunion cu e planta di emboteyamento di awa cerca di St. Johns tabata programa pa bira operacional pa fin di juni. Un tecnico di Vitens Evidens International (VEI) actualmente na na Saba pa e instalacion final y tambe pa train personal mita di juni, hunto cu otro consultant. VEI tambe lo duna asistencia pa prepara un plan di marketing y un plan di contingencia pa e planta. Mientras ta na Saba, e tecnico di VEI lo yuda pasa e linea di awa for di Windwardside na Zion's Hill. E linea di awa aki ya na na luga.

Miembro di Consejo di Isla, Vito Charles durante e reunion diamars a puntra tocante e inhabilidad di cumpli cu demanda pa awa. El a puntra si lo tin suficiente capacidad di awa pa suministra ambos stacion na Windward-

side y den futuro cercano na Zion's Hill, como tambe e planta di emboteyamento di awa. Tambe e tabata kier sa kico tabata e peak di demanda durante un segura y con e capacidad di awa mester mustra den un ‘worst case scenario’. Zagers a contesta cu e asunto di consumo peak lo ta inclui den plan VEI.

Miembronan di Consejo di Isla Charles y Carl Buncamper a destaca cu cumpra awa durante periodo di segura tabata un problema hopi grandi pa persona di entrada chikito. “Con nos ta trece awa na esnan cu no por afford di cumpra? Con nos ta duna asistencia na e grupo aki?”, Buncamper a bisa.

Comisionado pa Asunto Social, Rolando Wilson a splica cu tin asistencia disponibel na Departamento di Salubridad Publico y Desaroyo Comunitario pa e personanan cu ta keda sin awa durante segura y no por paga pa un truck di awa bin yena nan cistern. Hende por ricibi 5 pa 6 lote di awa. Charles a bisa cu awa ta un derecho basico y cu no mester tin burocracia den trece awa ora un persona ta den necesidad. “Na momento di necesidad, mester duna esaki libremente.”

## Clean Air Everywhere ta gana caso importante den corte

**(CuracaoChronicle) – E cuido di calidad di aire den area west di refineria Isla na Corsou tabata substandard pa varios aña y mester mehora. Corte ya a duna veredicto riba esaki y ta ratifica e decision aki.**

Organisacion ambientalista local, Clean Air Everywhere tambe a gana un apelacion contra gobierno di Corsou, cu tabata sosteni den e demanda pa e companianan publico Refineria di Corsou (RdK) y Curaçao Refinery Utilities (CRU) como tambe Refineria Isla Curaçao. E veredicto importante aki a keda posponi cantidad di biaha.

E caso aki ta trata di e pregunta si gobierno a actua ilegalmente cu Clean Air Everywhere door di faya pa cuida suficientemente di e calidad di aire den e area west di Schottegat.

Mediante un veredicto final dia 26 di augustus, Corte di Prome Instancia ya a dicidi cu

gobierno a actua ilegalmente den e asunto aki, loke ta constitui un violacion di Artículo 8 di Convencion Europeo di Derechonan Humano (ECHR).

Corte tambe a dicidi cu gobierno di Corsou mester sigura cu e standardnan estricto di Organisacion Mundial di Salud (WHO) pa sulfur dioxide (SO<sub>2</sub>) y materia di partícula no ta demasiado mas na e punto di medida na Kas Chikitu dentro di un aña for di dia 1 di september 2020, di e standard nobo poni pa e pais. Gobierno no a bay di acuerdo cu e veredicto aki y a apela contra dje. Den su veredicto diamars dia 1 di juni, Corte di Apelacion a confirma veredicto di Corte di Prome Instancia den tur parti.

E hecho cu awo tin un ministerielebeschikking a duna Corte ningun motibo pa otro veredicto. Te cu 1 di september 2020, e ministerielebeschikking cu efecto

general dia 10 di augustus 2020 pa establecimiento di reglanan REGARDANDO e criterio di standard di calidad pa aire den implementacion di Artículo 2, segundo paragraf di Ordenansa Nacional riba Orden Publico a drenta na vigor. Den e regulacion aki a establece cantidadnan limite di SO<sub>2</sub> y materia di partícula pa e punto di medida na Kas Chikitu.

“Sin bay den su contenido, por cuestiona si e regulacion aki ta contene suficiente base legal pa wordo considera un bon standard dentro di significado di Artículo 8 ECHR”, segun e Corte di Apelacion.

E tres hues ta destaca cu tin tambe un oportunidad, awo cu Parlamento no ta involucra, cu e ministerielebeschikking lo ta revoca pa e proximo minister. “Of cu di

otro forma ta reverti e regulacionnan”, nan ta skirbi. “Pa duna un motibo pa no haci esaki, y como incentivo pa yega na un marco di standard cu parlamento a considera – tambe den bista di e periodo largo den cual e pais a faya di duna peso na interesnan di ciudadanonan pa ta liber di aire contamina y e daño asocia pa salud – lo confirma e condena.”





## Waf di Amsterdam den peliger di bira paraíso di traficación ilegal

(NLTimes) – E area entre IJmuiden y waf di Amsterdam ta den peliger di bira un ruta alternativo pa traficación di droga, cu aumento di seguridad na waf di Rotterdam. Esaki pa motibo di e ‘cooperacion fragmenta’ entre autoridadnan di seguridad local, y un sistema nobo di water lock cu pronto lo permiti barconan haya acceso na e waf, segun Vrije Universiteit y Instituto Verwey-Jonker a conclui despues di nan investigacion.

Lo cuminsa usa e lock nobo na IJmuiden na comienso di 2022. Esey lo duna barconan hopi mas grandi cu ta bay den lama un manera pa yega den e area amplio di 21 kilometer di largura. Investigador lider, Yarin Eski a bisa cu esaki lo haci e area di waf mas interesante pa traficadornan. “Ta un area grandi, scur unda basicamente como criminal bo por sconde cualkier caminda.”



“Si bo mira loke ta sucediendo na Rotterdam aworaki, criminalnan ta cende casnan na candela y atacando companianan. Nos ta preocupa cu esaki lo plama na waf di Amsterdam”, segun port director di Amsterdam, Kees Noorman.

Frank Dales, alcalde di municipalidad di Velsen, cu ta

incluir IJmuiden, tambe a expresa preocupacionnan similar. “Nos ta spera hopi mas barco y esey ta nifica cu e chens di traficación di hende y di droga ta aumenta grandemente.”

Mientras e waf di Rotterdam ta altamente segura, e sistema di seguridad na Amsterdam ta fracciona, investigadornan a conclui. Esaki en parti pa

motibo di su ubicacion complejo, cu ta cubri varios municipalidad, region di seguridad y departamentonan di polis. “Mas hende bo ta sinta cu nan na mesa, mas facil ta pa no mira. Spera cu otro hende lo dal un stap”, agentenan di polis local a bisa.

Eski a observa cu e organizacionnan involucra tur ta traha

di forma diferente y ta tuma maneho diferente pa combati subversion, labamento di placa, traficación di hende y di droga. Ademas, nan no ta comparti señalnan cu otro pa miedo cu lo viola leynan di privacidad. “E ultimo aki ta hopi biaha djis ignorancia. Sigur tin mas posibilidad”, Eski a bisa.

Es mas, e reorganizacion reciente di polis di Amsterdam a empeora e situacion mas ainda. E team cu anteriormente tabata encarga di segura e waf recientemente a wordo transferi na e ciudad. Despues, un investigacion a revela cu no mester a descontinua e team sino expande esaki.

Un ‘harbor leader’ ta urgentemente necesario pa e area di waf di Lama Nort di e waf di Amsterdam, e investigacion ta conclui. “Un persona cu ta riba tur partido y cu por tuma decisionnan rapidamente, cu despues autoridadnan relevante por duna seguimiento.”

## Senado Hulandes ta aproba amienda na ley di bienestar animal

(NLTimes) – Un amienda nobo na e ley di bienestar animal cu ta trata animalnan di cria y mascota, a keda aproba pa Senado Hulandes siman pasa, AD a reporta. E propuesta ta sugeri cu, for di 2023, e animalnan aki mester ricibi condicionnan cu ta similar na nan ambiente natural.

Esaki por tin consecuencia pa sistemanan di cria bestia, como tambe conenchi mascota cu ta biba den un casita di palo den cura.

E amienda na e ley ta declara

cu ‘tene mascota den cierto sistema di cria’ – manera estable – por no ta un ‘proposito rasonabel’ mas pa haci nan daño. Segun e ley, casita di palo, establo y haulanan den cual ta tene animalnan mester wordo adapta pa segura cu nan ta haya suficiente espacio pa desplega nan comportamiento normal. “Un conenchi awo hopi biaha ta su so den su casita, mientras en realidad nan ta animalnan hopi social. Esaki tambe ta aplica na prikichi y otro parha, cu naturalmente tin hopi libertad di movimiento”, segun Bas Rodenburg, profesor di bienestar di animal na Uni-

versidad Utrecht. Partidonan den Parlamento Hulandes a expresa preocupacion tocante e ley nobo. VVD, CDA, SGP y BBB tambe tin miedo di consecucionnan desastroso pa cria di animal na Hulanda. “Ainda nos por cana cu cacho na un leash of mester duna nan libertad pa come e pushi di e bisiña?”, a puntra parlamentario di CDA, Derk Boswijk.

Minister di Agricultura, Carola Schouten a bisa cu actualmente su ministerio ta analisando kico e ley adopta lo nifica den practica. Segun Schouten, ta dificil pa deter-

mina exactamente kico ta e comportamiento normal di un animal, potencialmente presentando un peliger pa cumplimiento di e ley. “E ley ta skirbi di un forma hopi habri”, el a bisa.

E amienda na e ley ta un victoria mayor pa Partido pa Animalnan (PvdD), cu a propone esaki den Congreso pa fin di april. D66, PVV, PvdA, SP, FvD, GroenLinks, JA21 y Volt, entre otro, a sostene e iniciativa. “Tur pato ta landa den awa”, parlamentario di PvdD, Leonie Vestering a bisa citando un cantica popular di mucha. “Pero cada aña,

mas di ocho miyon pato den criaderonan Hulandes no tin awa pa baña, loke ta nifica cu nan no por landa.”

E formulacion legal di e amienda ta preocupante pa criadornan Hulandes. E ley nobo posiblemente por insinua cu no por corta rabo di baby porco, no por kita cacho di baby baca y meki, y mester duna conenchi oportunidad pa coba den tera. Criadornan tambe lo mester segura lodo pa e porconan na tur momento.

“Si bo implementa e amienda aki estrictamente, e lo ta e fin di e criaderonan intensivo”, Schouten a adverti na april.

## Veredicto por atrasa reapertura di refineria Isla

(CuracaoChronicle) – Veredicto den e caso tocante emisionnan di Isla ta causa problemanan mayor pa continuacion di e refineria.

Corte a duna veredicto riba un apelacion cu Pais Corsou ta actuando ilegalmente cu emisionnan di sulfur dioxide (SO2) y materia di particula cu ta mas halto cu e standardnan di Organizacion Mundial di Salud (WHO).

Operadornan di refineria Isla awo mester mantene e calidad di aire pa protege e poblacion.

Segun fuentenan cercano na e negociacionnan entre Refineria di Corsou (RdK) y Curaçao Oil Refinery Complex (CORC), e veredicto por causa mas retraso den e reapertura di e plantanan di energia.





# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
aviso@bondia.com

### SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas  
pa compra of huur  
Tel. 563 1449

### TA HUUR

Bachi pa tur ocasion  
Tel. 749 2533

### TA BENDE

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
Tel. 593 0203

### TA BENDE

Trek lady's mountain bike almost  
new  
Trek man's mountain bike  
almost new  
Car carrier, 2 helmets, plus extra  
accessories  
Call 5847321

### TA BENDE Varios Terreno

propiedad  
(eigendom) di  
varios tamaño area  
di Moko cu caminda  
di klinker.  
Tel.: 582-8080

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
561 4297 of 561 5179  
Hasi Aruba Limpi.

### TA BUSCA

un pida tereno pa compra pa  
bou di brug  
Tel.744 9184

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
Tel. 740 7573

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos , films, wedding  
Tel. 749 2533

### TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,  
na San Miguel, Noord  
5 minuut di tur Hotel  
Tel. 592 2688

### TA HUUR

un apartment na Madiki .  
Pa mas informacion yama  
Tel. 564 1979

### SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.  
Especialisa den cas, apartment,  
villas y condo  
Yama awo  
Tel.746 8333

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

### SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto  
di Imagen y verf  
Tel. 584 2489

### SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente  
50,- pa buelta, nos ta lante lague  
limpi mane un soño.  
Arubiano trahado  
Call 592 5766

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
Tel.593 0040

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
Tel : 746 0518 / 569 7539

### AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircro y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
Yama 561 4597 / 561 5179  
Arubiano Balente

### TA BENDE

Piano Yamaha Korg M1  
(cu su case)  
Bon Prijs:  
Tel. 5920707 / 5883133

### TA BENDE

Combo di regalo pa tur  
ocasion: Mugs, kerki di biña,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
Cell whatsapp 567 2907

### TA BENDE

Varios Tereno propiedad na  
Papaya cu caminda  
di klinker. Afl. 78.000,=  
Por traha bo mesun  
modelo di cas  
Tel. 582-8080

### SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
Tel. 569 7539 / 746 0518

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
Tel. 561 8520

### SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou  
pa hai cas of apartamento  
limpi  
Tel.641 6785 - 566 3736

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine biew, drecha cas, etc.  
Tel. 564 1979

### TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi, of  
cuida anciano. Interna of pa dia  
Tel: 569 3253

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
Tel. 569 7787

### SERVICIO PUBLICO

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
Tel. 593 3141

### TA HUUR

Apartamento amoblado  
en Seroe Blanco.  
Renta Fls.600  
Deposito Fls.400.  
Incluye wifi  
Tel : 562 3006

### SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
563 4828 / 5679610

### SERVICIO PUBLICO

**Limpieza pa cas y auto**  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
Tel. 593 9464

### FOR SALE

New House For Sale  
at Tamarijn 3 bedrooms,  
2 bathrooms build in new  
neighborhood  
Tel : 593 1387 / 583 8080

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-  
cista en general corto circuito y  
mantencion  
Tel.566 5026

### TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa  
luna Av. Milo Croes 82  
Tel.: 582-5756  
567 1981

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
Tel. 738 1908

### TA HUUR

un apto muebla pa un persona  
Tur servicio inclui. Fls.1000  
Simon Antonio  
Tel: 699 1778

### FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??

Awel a jega ora pa bo tin  
bo propio cas;  
cumprando un terreno  
propiedad cu caminda di  
Prijs cuminsando di  
Afl. 79.000  
Tel: 582-8080

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
Tel : 569 7539 / 737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

### Telefon

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081

## Dokter na warda



### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Dr. Vis  
Imsan

## Botica na warda

### Oranjestad:

Oduber  
Tel. 582 1780

### San Nicolas:

San Nicolas  
Tel. 584 5712

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi

#### C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw



### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pas-  
ahero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.  
Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:02 pm.  
Subida di solo: 6:13 am.

### Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion  
generalmente oost;  
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16  
nudo).  
Den dia basta fuerte te fuerte den raf-  
aga;  
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27  
nudo).

### Situacion general di tempo:

No ta spera cambian grandi den  
clima durante proximo 24 ora. Aparte  
di un awasero pasahero den oranan di  
marduga y mainta di awe diahuebs, cli-  
ma lo keda generalmente seco.

### Condicion maritimo/ estado di lama:

Un estado di lama leve te modera na  
partinan proteje, y modera na partinan  
zuid ta wordo spera. Riba sectornan  
oost te noordwest lama lo ta general-  
mente modera. Olanan lo ta for di oost  
entre 3 pa 6 pia. E olanan di mas halto  
lo ta na partinan oost te noordwest di  
costa.

## EMERGENCIA

911

## POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

## BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

## UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

## FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 06/02/2021



Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.45	1.47	1.49
CHF	197.30	198.02	198.82
GBP	2.45	2.50	2.56
JPY	160.63	162.10	163.73
EUR	214.71	216.67	218.85
DKK	28.16	28.88	29.68
NOK	20.32	21.04	21.84
SEK	20.45	21.17	21.97

For amounts up to Afl. 100,000



## Global Money Week Aruba e aña aki ta organisa The Classroom Edition



Aportando na educacion financiero na Aruba den ultimo tres aña, Banco Central di Aruba (BCA) anualmente ta organisa un programa nacional di Global Money Week Aruba (GMWA), conhuntamente cu socionan di institutonan financiero y gobierno.

Pa por a organisa GMWA – The Classroom Edition, cu ta dirigi na muchanan entre 10-12 aña, e aña aki BCA a colabora cu Banco di Caribe, ENNIA Aruba, Guardian Group Fatum, IDEA (Gobierno di Aruba), Kiwanis Club of Aruba, Museo Arqueologico Nacional Aruba, y Qredits.

GMWA su meta ta pa fortifica educacion financiero y promove inclusion financiero a traves di nos hobennan, y stimula nan den un manera explorativo y interactivo pa siña tocante conceptonan y habilidadnan financiero. Pa 2021, e enfoka ta pa organisa

un version digital den klas cu e estudiante y docentenan, referi como “the Classroom Edition”. Lo ehecuta e Classroom Edition aki den klas door di varios scol cu ta participando, incluyendo e scolnan basico Colegio Sagrado Curason y Reina Beatrix.

E Classroom Edition lo cubri tres (3) tema, cual ta: (1) Gasta y Spaar, (2) Gana placa, y (3) Comparti. E temanan aki lo cubri e importancia di presupuesta y spaar, empresario, y duna bek na comunidad. Studentenan lo ricibi lectura digital riba e temanan aki den klas y lo traha

riba tareanan y presentacion den grupo. E tres grupo cu e miho contenido lo gana un premio. GMWA ta desea tur estudiante participando hopi exito cu e proyecto.

BCA y GMWA kier a tuma e oportunidad aki pa gradici Colegio Sagrado Curason y Reina Beatrix Basisschool pa nan participacion y na tur socio pa nan colaboracion y compromiso continuo na Aruba su educacion financiero.

Pa mas informacion tocante di GMWA por bishita y sigui nos riba e Facebook y Instagram page di GMWA ‘Global Money Week Aruba’.

## Magnificat, Brasil – Aruba, Maria, Strea di Speransa ta celebra nan di dos lustro di existencia Proyecto di Rosario



Magnificat ta un ministerio di hende muhe pa hende muhe, cu ta enfoca un fe bibo den Dios y su accion den bida di tur dia, un amor pa Maria y pa Iglesia y un santidad profundo. Nos ta lansa e buki: Con pa Yega na Hesus pa medio di Maria. E no ta djis como un recuerdo pa warda den cashi, ma pa e por ta un guia diariamente den bo oracion personal, den famia of den grupo.

Remarcabel den e buki aki ta e splicacion di e oracionnan relaciona cu e Rosario. Hunto cu e buki ta bin un rosario y dos foyeto pa haya sa mas di e: 1. Origen y Poder di Rosario y 2. Misterionan di Rosario. Bo kier siña mas di e Rosario y su poder? Nos ta segura bo cu e material aki ta yuda bo comprende e oracion y poder di Santo Rosario hopi mas miho.

Resando e Rosario Maria ta intercede pa tur bo necesidadnan, spiritual y material. Bo bida ta cambia - virtudnan

lo crece. Ademas bo amor pa Hesus y a lo largo pa Santo Sacrificio di misa lo crece.

Tuma for di prologo, di e buki mes:

Mundo ta pasando den momentonan dificil. E pandemia di Covid-19 y hopi otro acontecimiento cu ta afectando humanidad, ta yama nos pa para keto y reflexiona di ki manera nos por interpreta e señalnan aki. Sin duda cada epoca y cada generacion ta haya señalnan cu ta yama nos pa converti y bolbe busca Dios su presencia den nos bida.

Apropiadamente Santo padre Pio di Pietrelcina (1887-1968) a bisa: “Stima e Madonna y resa e Rosario, pasobra su Rosario ta un arma pa nos tempo contra tur maldad”.

Pa mas informacion yama: - Cordilia Fun 5949595 - Eulogia Koolman 594 - Aura Kamperveen 593 3149 - Catelin Lindor 730 4855, - Ingrid Maduro 594 3458, - Piola van Heyningen 732 2466,

Resultado Sorteo juni 2, 2021					
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega			Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
JUN 1	DIARIO		0844	1322	9890
JUN 1	KORSOU		7033	9728	1326
JUN 1	SUPER4		8459		
		WEGA MERDIA	2087	7957	1967
		WEGA ANOCHI	1695	8221	6508
		WEGA MERDIA	1470		
		WEGA ANOCHI	5625		
		WEGA MERDIA	6323		
		WEGA ANOCHI	6725		
		WEGA MERDIA	8976	ARIES	
		WEGA ANOCHI	3392	GEMINIS	
		962		X2	
		355		X2	
		LOTTO DI DIA	08-13-21-26-27		1x match4
		AFL. 61.000,-			118x Afl.8
		LOTTO 5	10-16-18-31-34		Joker: 7
		AFL.290.000			Letter: F
					6x match 4





*Juan 11:25-26*

*Jesus a bis'e: "Ami ta e resurreccion y e bida; esun cu ta kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca".*

Cu hopi dolor y tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, bisawela, tanta y ruman stima:



### **Aurora Oduber-Figaroa**

**mihor conoci como 'Dintje'.**  
**\*17-12-1945 - † 31-05-2021**

**Na number di su esposo stima:**

Mario Leoncio Oduber

**Manera yiunan:**

Franklin Junior Polanco y Ana Garcia  
Maryleen Polanco y Joshua Arrindell

**Nietanan:**

Alizë Polanco  
Alinah Polanco  
Elisse Arrindell

**Rumannan:**

Sra. viuda Teresita Figaroa y yiunan  
† Sra. Juana Simileer  
† Sra. Anna Tromp y yiunan  
Sra. viuda Wika Tromp y yiunan  
† Juan y Sra. viuda Baita Figaroa  
Filomena y Casiano Tromp y yiunan  
Luis y Maga Figaroa y yiunan

**Sobrinanan stima:**

Marilyn y Franklin Polanco-Tromp  
Susanne y Danilo Croes-Tromp  
Mary-Jane Tromp  
Sra. viuda Lourdes Croes-Figaroa

Sobрино y sobrinanan, primo y primanan, sua y ihanan.

**Demas famianan:** Figaroa, Oduber, di Vecchia, Maduro, Kelly, Tromp, Polanco, Croes, Garcia, Arrindell, Werleman, de la Rosa, Jansen, Semeleer, Boekhoudt, Guede, de Cuba, Lopez, de Mei, Willems, Jakobus, Khemlani, Simileer, Weijs, van der Ham, Rasmijn, Rotteveel, Albertus, Cuervo, Hoo, van der Linden, famia Polanco, Castañeda, Malave na Venezuela, famia Oduber-Perez na Colombia.

Tur su bon amistadnan di Glenn's Place, O's Tavern, Ling's Restaurant, Tienda Geerman, bisiñanan y conocinan.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of conocinan.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 4 juni 2021 for di 2'or pa 4'or na misa Papa Juan Pablo II na Tanki Leendert despues pa santana Pastor Kranwinkel na Paradera.

Nos disculpa pero despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



**Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador**  
**Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza**  
**Ya no tin scuridat**  
**Unicamente Bo Luz briyando**

**Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos mama y wela stima :**



### **Clelia C. Godoy-Botta**

**Mihor conoci como "Chichita"**  
**\*02-09-1929 - †28-05-2021**

**Na number di su casa:**

Domingo Godoy

**Ruman nan:**

† Maria Angelica Botta  
† Angel Bartolome Botta

**Cuñ:**

Alicia Idigoras

**Yuinan:**

Claudia Rosa Dijkhoff- Godoy y Erwin A. Dijkhoff

Alicia Myriam Godoy

Jorge Eduardo Godoy y Janine P. Hooft

**Nietonan:**

† Jean Phillippe Flanegin  
Gideon Croes y Allane Darantiano Dylwin Dijkhoff y Paula Velez  
Eros Bonarriva  
Gibelly Godoy Nicole Dijkhoff Joseph Marin Aaron Godoy

**Bisnietonan:**

Shany Flanegin  
Jean Phillippe Flanegin Eithan Quevedo  
Gixian Godoy  
Dylan Dijkhoff Ethan Marin

**Demas famia y conocirnan:**

Godoy, Botta, Dijkhoff, Flanegin, Croes, Bonarriva, Marin, Hooft, Amoedo, Boerwinkel, Schuit, Galeano, Fusta, Grillo, Colomba, Dubero, Oduber, Betroni, Lloret, Lento, Salim, Kreckler, Conti, Winterdaal, Loopstok, Peña, Kock, Bueno, Essers, Pimienta, Quevedo, Magdalena, Cathlin, Marquez, Garcia, Velez, Zedan, Orman, Darantiano, Geerman, Rodriguez Arambatzis y demas famia na Argentina, Brazil, Hulanda, Spaña, Italia y Merca. Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algun familiar of conocir.

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 3 di juni 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.**

**Despues di acto di intierro, no ta ricibi bishita na cas.**



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada**  
**Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega**

**E ta hibami na awa trankil,**  
**Pa mi bolbe haña forsa".**  
**Salmo: 23**

**Cu dolor na nos curason nos ta nuncia fayecimento di nos ruman stima:**



### **Louisa M. Pas**

**Cariñosamente yama "Baby"**  
**\*16-12-1952 - †28-05-2021**

**Mayornan:**

†Juvencio Pas

†Aura Pas-Laurens

**Na number di su:**

**Rumannan:**

Filomena Josefa y famia  
Maritza Pas  
Ana Pas  
Michel Pas y Esposa Agelica  
Diana Luydens-Pas y esposo Michael y famia  
Albert Pas y esposa Miriam y famia  
Aurita van Veen-Pas y esposo Roland y famia  
Nelson Pas y esposa Jacky y famia

**Sobрино y sobrinanan, primo y primanan,**

**Ihanan, comer y compernan**

Su mihor amiganan y amigonan di cas  
Grupo di Oracion Caresmatico, Hesus bon Wardador, Sitio Beato De J.Gr.H T.L.  
Radio programa Dialogo con Cristo  
Su coleganan di La Moderna  
Ex coleganan di DOWCO y demás conocirnan

**Demas famia:** Pas, Laurens, Josefa, Lopez, Rabert, van Veen, Luydens, Lovell, Jordain, Cicilia, Paulus, Blanken, Theodore, Vicente, Melford, Rama, Felida, Koeiman, Ysenia, Kock, Helmijr, Ferrero y demas famia na Aruba, Bonaire, Curaçao, Hulanda, Alemania y Zwitterland.

**Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 4 di juni di 7'or pa 9'or di anochi.**

**Ta invita tur famia, amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 5 di juni 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana di Gobierno na Playa.**

Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un famia of conocir.





Oh, that men would praise the Lord for His goodness, and for His wonderful works to the children of men! For He satisfied the longing soul, and fillet the hungry soul with goodness.  
Psalm 107: 8-9

Nos ta anuncia fayecimento di



**Paul Maximiliaan Rudolf Vilt**

\*13-10-1944 - †31-05-2021

Tata: †Hugo Vilt  
Mama: †Delia Vilt-Heerde

Na nomber di su:

**Yiunan:**

Pauline y †Mark Iserief-Smolers na Hulanda  
Valeska Smolders na Hulanda  
Mayra Smolders  
Gianaica Vilt y Joselito Vrolijk  
Paul Rudolfo Smolders

**Nieta(o)nan:**

Matthew Iserief na Hulanda  
Hayley Iserief na Hulanda  
Javier Hoek, Xavier Hoek  
Zxavierra Hoek  
Ashmar Vrolijk  
Alysha Vrolijk  
Bryan Deelman na Hulanda  
Cloe Deelman y yiunanna Hulanda

**Rumannan:**

†Wilma La Cruz-Vilt  
Marlene Busse-Vilt na Hulanda  
†Lydia van Duinkerken-Vilt na Hulanda  
Edmund Vilt  
Robby Vilt na Hulanda  
Francisca Wammes-Vilt na Hulanda

**Mama di su yiunan:**

Antje Smolders  
Elly Varona-Rustveld

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Bon amigonan di cas: Velasquez, Tromp

Staff y personal cas di ciudo Oasis

Demas famia: Vilt, Zaandan, Warning,  
Dubois, Smolders, Wammes, Duinkerke,  
Busse, La Cruz

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma  
lugar diahuebs 3 di juni 2021 di 2'or pa 4'or  
di atardi, sigi pa e acto di cremacion.

## Ohio Lottery announces 2nd Vax-a-Million incentive winners



(AP) — Ohio residents who were recently vaccinated may want to answer their phone on Vax-A-Million days, even if the number isn't familiar. It might be Ohio Gov. Mike DeWine on the other end.

The Ohio Lottery announced the next winners of the state's Vax-a-Million vaccination incentive prizes Wednesday at the end of the lottery's Cash Explosion TV show.

Jonathan Carlyle, of Toledo, won the \$1 million prize and Zoie Vincent, of Mayfield Village in Cuyahoga County, won the college scholarship.

More than 3.2 million Ohioans entered their names for a shot at the \$1 million, up from the 2.8 million who had registered for last week's drawing. More than 133,000 children entered their names for the scholarship, up from just over 104,000 last week. Wednesday is also the day that the last statewide orders meant to slow the spread of the coronavirus expire.

The only virus-related restrictions that will remain in place after Wednesday are those involving nursing homes and assisted living facilities. But businesses and schools will still be able to

require masks and social distancing, if they choose to do so. DeWine continues to urge people to get the COVID-19 vaccine and to wear masks if not vaccinated.

Abigail Bugenske, last week's winner of \$1 million, learned of her good fortune just minutes before her name was drawn when DeWine called as she was driving to her parents' home in suburban Cleveland.

The mom of Joseph Costello, the first college scholarship winner, was leaving work when the governor called and had to sit down, she was so shocked.

The names were actually drawn Monday using a random number generator, to leave time to confirm recipients' eligibility. Vax-a-Million is open to permanent Ohio residents who have received either the one-dose Johnson & Johnson vaccine or their first part of the two-dose Pfizer or Moderna vaccination.

After Wednesday night, three more \$1 million and college scholarship winners will be announced each Wednesday for the next three weeks.

DeWine, a Republican, announced the program May 12 to

boost lagging vaccination rates. Participants must register to enter by phone or via the Vax-a-Million website. Teens can register themselves, but parents or legal guardians must verify their eligibility. The names of entrants who don't win will be carried over week to week. The deadline for new registrations is just before midnight on Sunday. More than 5.3 million people in Ohio had at least started the vaccination process as of this week, or about 45% of the state. About 4.7 million people are done getting vaccinated, or about 40% of the state. Nationally, more than 168 million Americans have started the vaccination process, or about 51% of the population. More than 135 million are fully vaccinated, or about 41%.

DeWine's proposal inspired similar vaccine-incentive lotteries in Colorado, Maryland, New Mexico, New York state and Oregon.

Vaccinated residents in New Mexico who register on the state's new "Vax 2 the Max" portal can win from a \$10 million prize pool including a \$5 million grand prize, Gov. Michelle Lujan Grisham announced Tuesday.

Also Wednesday, DeWine signed into law a bill delivering federal pandemic relief to help schools and to bolster the state's efforts to fight the coronavirus.

Specifically, it provides more than \$787 million to Ohio's public and private schools, \$173 million to the state Health Department for COVID-19 testing and vaccine distribution and \$7 million to the Ohio National Guard to further support its coronavirus response.





## Colorado shooting victims demand answers on public donations

**(AP) — Several families and survivors of those killed in the March mass shooting at a Colorado supermarket have demanded the appointment of a special master to help distribute public donations for victims to a centralized account. They say the nonprofit groups handling the funds are not being transparent about donations provided to victims.**

Their campaign has reopened a debate that emerged after past mass shootings over how Americans can best help alleviate the anguish of personal and financial losses that survivors endure after their lives have been shattered by senseless violence — and how the administrative costs of fund gathering and administration play a role.

The groups giving out donated money to survivors of the 10 people killed March 22 at the King Soopers market — Community Foundation Boulder County and the Colorado Healing Fund — defend their work and dispute that the appointment of a special master is needed. They have raised a collective \$5.86 million so far.

Boulder resident John Mackenzie, whose wife, Lynn Murray, was among those killed, announced that he and three other victims' families and supporters have created a group called StandUpBolder to demand that government officials intervene and audit the handling of the dona-

tions.

They're also asking that Kenneth Feinberg be appointed special master to design and administer the relief effort. Feinberg is a Washington, D.C.-based attorney who oversaw compensation programs after the 9/11 terror attacks, the Boston Marathon bombing, the Pulse nightclub massacre in Florida, the Aurora, Colorado movie theater attack and many other mass shootings.

"Millions are being collected because of this tragedy," Mackenzie said in an interview. "There is no victims' fund. You don't treat people this way, especially people who are grieving the loss of their loved ones in the most horrific way I can imagine."

His 62-year-old wife was shopping at King Soopers when she was killed, following a long career as a photo editor and photographer for magazines including Cosmopolitan and Vogue. She and Mackenzie had two children.

StandUpBolder has claimed that the Colorado Healing Fund, a nonprofit created in 2018 to help the public securely contribute to victims of mass casualty crimes in the state, is keeping 5% of donations for administrative costs.

StandUpBolder also said the healing fund is making spending decisions without victims' input and plans to distribute some of the money to other nonprofits in the community.

Mackenzie's group wants an audit of the fund, the Community Foundation Boulder County and other nonprofits that have solicited donations. He said he hoped other victims' families would join the effort.

Jordan Finegan, executive director of the Colorado Healing Fund, said Tuesday the group has been very clear and open about charging a 5% administrative fee.

"Our focus is just to make sure that the best possible things are happening with these donations," she said in an interview. About \$700,000 in direct and indirect cash payments have been distributed through the group's service providers, Finegan said.

Steve Siegel, a founding executive board member for the Colorado Healing Fund, also defended the group's approach — saying the entire community was affected by the supermarket attack, not just the immediate families of those who were killed.

"It's kind of like you throw a big rock in the middle of a pristine lake and it creates concentric circles," he said. "That's the way I see this world when you have mass tragedy. It doesn't mean that you just divide the number by whoever falls into any of those concentric circles. It means you need to be ready for the demands or the needs that are placed upon a community in the aftermath of a major shooting."



checks.

Feinberg, who spoke with Mackenzie this week, said that "in my way of thinking the best route is to divide the proceeds on a pro rata basis and that's it." The focus is on immediate victims and survivors, he said.

"There's no reason to set up an administrative compensation system," Feinberg said. "And all of this should be done pro bono, including a public audit afterwards. This much came in, this much came out."

Siegel said it would be unwise to appoint Feinberg, whom he called a "spectacular man," because the attorney "has an approach to things that is diametrically opposed to the way I see these things."

If someone specifically designates a donation for a victim or purpose, that's how the money will be spent, Siegel said. The donation would be sent to the Colorado Organization for Victim Assistance, another nonprofit group that makes the direct payments to victims. The Colorado Healing Fund's bylaws as a nonprofit and a foundation prohibit it from directly sending

Tatiana Hernandez, CEO of Community Foundation Boulder County, echoed Siegel's belief that donations should be used as part of a "comprehensive and holistic" approach to healing the broader community after a mass shooting. Her group's board just approved a \$500,000 grant to be distributed directly to the families of the Boulder shooting victims.

"Donor intent is paramount to us, and I believe we were very clear with our donors that there was a broader lens that we were taking than simply immediate support for victims' families," she said.

Mackenzie said his group has launched an online petition to ask Gov. Jared Polis and Attorney General Phil Weiser an audit of the donations so far and to appoint Feinberg. After the 2012 Aurora mass shooting in which 12 people were killed, then-Colorado Gov. John Hickenlooper, now a U.S. senator, appointed Feinberg as special master after several families claimed a victims fund was being mismanaged.

## Black students in Washington upset by school project

**(AP) — A family in Spokane, Washington, is demanding that a school administrator be removed after he suggested he could segregate two Black middle school students who were directed to clean freshly picked cotton as part of a classroom assignment, according to lawyers for the family.**

Taylor Skidmore, assistant principal at Sacajawea Middle School, offered to remove the 14-year-old twins from their social studies class when their mother called to raise concerns about the cotton lesson, according to a statement Wednesday from ACLU of Washington and TeamChild, a legal firm.

Mother Brandi Feazell said she was shocked at Skidmore's suggestion to segregate her daughters from their class.

"As two of the only three Black students in the class that day, my daughters already felt singled out during an activity that required them to clean cotton,"

Brandi Feazell said. "Separating them from the rest of the class would only compound their pain and isolation and do nothing to change the racist culture and policies that led to this inappropriate and harmful lesson in the first place."

Spokane Public Schools issued a statement saying the students were learning about the industrial revolution and the cotton gin, and the incident is being investigated.

"We take all complaints very seriously and are committed to investigating them fully," the district said. "There are conflicting reports regarding this incident."

"Once the third-party investigation is completed, we look forward to coming back to share the outcomes," the district said.

On May 3, the twins said their fifth-period social studies teacher took out a box of raw cotton and

told the class they were going to see who could clean cotton the fastest.

"The teacher kept saying, 'We don't need slaves anymore,' " one of the girls said. "That really hurt because it felt like she was saying there was a time when slavery was OK."

The twins have been out of school since the cotton lesson and do not feel comfortable going back until the incident is addressed, their mother said.

In addition to asking that Skidmore be removed, the family wants the social studies teacher and other school administrators who failed to act promptly to face discipline.

They are also asking for a public apology from Spokane Public Schools and for anti-racism training to be implemented districtwide.



## Florida governor OKs limits on transgender student athletes



**(AP) — Florida's Republican governor signed a bill Tuesday barring transgender girls and women from playing on public school teams intended for student athletes identified as girls at birth, plunging the state into the national culture debate over transgender rights.**

"In Florida, girls are going to play girls sports and boys are going to play boys sports," Gov. Ron DeSantis said as he signed the bill into law at a private Christian academy in Jacksonville that would not be subject to the law. "We're going to make sure that that's the reality."

The new law, sure to be challenged as unconstitutional, inflames an already contentious discussion unfolding nationally as Republican-controlled states move to limit the rights of LGBTQ people, whose advocates were especially frustrated that the legislation was signed on the first day of Pride Month.

The NCAA, which oversees college athletics, has said it has "a long-standing policy that provides a more inclusive path for transgender participation in college sports." The NCAA currently requires transgender women to get treatment to lower their testosterone levels before they can compete in women's sports.

When the Florida Legislature was considering the measure in April, the NCAA said it would commit championship games to "locations where hosts can commit to providing an environment that is safe, healthy and free of discrimination."

High-profile athletic events, such as football bowl games and basketball tournaments, generate millions of dollars for local communities.

The measure approved by the GOP-led Legislature takes effect July 1. It says a transgender student athlete can't participate without first showing a birth certificate saying

she was identified as a girl when she was born. It's not clear whether athletes must show their birth certificates, or only those whose gender is questioned. The proposal allows another student to sue if a school allows a transgender girl or woman to play on a team intended for students identified as female at birth.

The final wording of the "Fairness in Women's Sports Act" stripped away some of its most contentious elements, including a requirement that transgender athletes in high schools and colleges undergo testosterone or genetic testing and submit to having their genitalia examined.

But the legislation signed by the governor advances an underlying principle asserted by supporters: Biological differences make it unfair for athletes identified as boys at birth to compete on teams for girls and women. The law would not bar female athletes from playing on boys or men's teams.

Human Rights Campaign President Alphonso David said the new law would not only harm transgender girls. "All Floridians will have to face the consequences of this anti-transgender legislation — including economic harm, expensive taxpayer-funded legal battles, and a tarnished reputation."

Democrats and LGBTQ advocates said the law is discriminatory and will be challenged in court as unconstitutional.

"This is yet another hate-driven attack from the governor and Republican legis-

lators, and it's insulting that they've staged this morning's photo-op on the first day of Pride Month," said state Sen. Shevrin Jones. "At the end of the day, transgender kids are just kids."

The ban was tucked at the last minute of the legislative session into a measure allowing public universities and colleges to sponsor charter schools — a point the governor did not mention during the bill signing. It was the transgender athletes provision that was front and center in Tuesday's rhetoric.

"This bill is very simply about making sure that women can safely compete, have opportunities and physically be able to excel in a sport that they trained for, prepared for and work for," said state Sen. Kelli Stargel, a Republican who championed the bill.

"This is nothing about anybody being discriminated against," she said. "It's solely so that women have an opportunity to compete in women's sports."

The Florida law mirrors an Idaho law, the first of its kind when enacted last year, that is now mired in legal challenges. GOP governors in Arkansas, Mississippi and Tennessee recently signed similar measures.

Efforts by conservatives to restrict rights of gay, lesbian and transgender people have spawned numerous battles in key arenas — not only in legislatures and courtrooms but also across the economy, and critics warned of looming consequences.

According to a 2017 Associated Press study, North Carolina stood to lose \$3.8 billion over a dozen years because of a so-called "bathroom bill." Those losses were averted when a 2019 settlement kept the state from barring transgender people from using bathrooms that conformed to their gender identity.

"Let me say very clearly: In Florida, we're going to do what's right to stand up to corporations, they are not going to dictate the policies in this state," DeSantis said while flanked by students at the religious school. "We will stand up to groups like the NCAA who think that they should be able to dictate the policies in different states. Not here, not ever."

A Connecticut track athlete, Selina Soule, joined the Florida governor at the news conference to talk about how she failed to advance in competitions because she competed against transgender athletes. She called it unfair.

That Soule was from out of state was not lost on critics who contend that the matter was not an urgent one for Florida, noting that just 11 athletes applied for screening by the Florida High School Athletic Association since adopting its transgender participation policy in 2013.

"This is not out of need or necessity," said Orlando Gonzales, the executive director of SAVE, a South Florida gay rights advocacy group, during a news conference. "This is really just to throw red meat out there to really rally the base of people who are anti-LGBT."

## California firefighters had job dispute before fatal attack

**(AP) — A Los Angeles County firefighter appeared to have a longstanding job-related dispute with the colleague he shot and killed at their small, rural fire station in what became California's second deadly workplace shooting in less than a week, authorities said Wednesday.**

The gunman also wounded a fire captain at the station about 45 miles (72 kilometers) north of Los Angeles on Tuesday before setting his house on fire in a nearby community and apparently killing himself,

officials said.

Preliminary interviews with other employees at Fire Station 81 indicate the shooter and the firefighter who was killed had "some workplace beef," said Los Angeles County sheriff's Lt. Brandon Dean, who is overseeing the homicide investigation.

The coroner's office on Wednesday identified the firefighter who died as Tory Carlon. The 44-year-old fire specialist who drove the firetruck was shot several times in the upper

torso, authorities said. He had three daughters and had been with the department for more than 20 years.

Property records show that firefighter Jonathan Tatone owned the home that burned in the community of Acton, about 10 miles (16 kilometers) from the fire station. He bought it last July. Tatone is listed as a county firefighter since at least 2012, according to public payroll and pension records kept by Transparent California.

Tuesday's shooting occurred less

than a week after a man opened fire with three handguns at the Santa Clara Valley Transportation Authority bus and rail yard in San Jose, killing nine of his co-workers and then himself as law enforcement closed in. He had rigged his home to burn down before heading to his longtime workplace last Wednesday.

A new FBI report found that California had the most mass shooting incidents in the last 20 years, aligning with the fact that it's the nation's most populous state.



## Iran's largest warship catches fire, sinks in Gulf of Oman

(AP) — The largest warship in the Iranian navy caught fire and later sank Wednesday in the Gulf of Oman under unclear circumstances, the latest calamity to strike one of the country's vessels in recent years amid tensions with the West.

The blaze began around 2:25 a.m. and firefighters tried to contain it, the Fars news agency reported, but their efforts failed to save the 207-meter (679-foot) Kharg, which was used to resupply other ships in the fleet at sea and conduct training exercises. State media reported 400 sailors and trainee cadets on board fled the vessel, with 33 suffering injuries.

The ship sank near the Iranian port of Jask, some 1,270 kilometers (790 miles) south-east of Tehran on the Gulf of Oman near the Strait of Hormuz — the narrow mouth of the Persian Gulf. Satellite photos from Planet Labs Inc. analyzed by The Associated Press showed the Kharg off Jask with no sign of a fire as late as 11 a.m. Tuesday.

Photos circulated on Iranian social media showed sailors wearing life jackets evacuating the vessel as a fire burned behind them. Fars published video of thick, black smoke rising from the ship early Wednesday morning. Satellites from the U.S. National



Oceanic and Atmospheric Administration that track fires from space detected a blaze near Jask that started just before the time of the fire reported by Fars.

Meanwhile, a massive fire broke out Wednesday night at the oil refinery serving Iran's capital, sending thick plumes of black smoke over Tehran. It wasn't immediately clear if there were injuries or what caused the blaze at the Tondgooyan Petrochemical Co., though temperatures in the capital reached nearly 40 degrees Celsius (104 degrees Fahrenheit) and hot summer weather in Iran has caused fires in the past.

The fire Wednesday aboard

the Kharg warship follows a series of mysterious explosions that began in 2019 targeting commercial ships in the Gulf of Oman. The U.S. Navy accused Iran of targeting the ships with limpet mines, timed explosives typically attached by divers to a vessel's hull.

Iran denied that, though U.S. Navy footage showed Revolutionary Guard members removing one unexploded limpet mine from a ship. The attacks came amid heightened tensions between the U.S. and Iran after then-President Donald Trump unilaterally withdrew America from Tehran's nuclear deal with world powers. Negotiations on saving the accord continue in

Vienna.

In April, an Iranian ship called the MV Saviz believed to be a Guard base and anchored for years in the Red Sea off Yemen was targeted in an attack suspected to have been carried out by Israel. It escalated a yearslong shadow war in the Mideast between the two countries, ranging from strikes in Syria, assaults on ships and attacks on Iran's nuclear program.

State TV and semiofficial news agencies on Wednesday referred to the Kharg, named after the island that serves as the main oil terminal for Iran, as a "training ship." The vessel often hosted cadets from the Imam Khomeini Naval

University on the Caspian Sea.

Like much of Iran's major military hardware, the Kharg dated back to before Iran's 1979 Islamic Revolution. The warship, built in Britain and launched in 1977, entered the Iranian navy in 1984 after lengthy negotiations. That aging military equipment has seen fatal accidents as recently as Tuesday, when a malfunction in the ejector seats of an Iranian F-5 dating back to before the revolution killed two pilots while the aircraft was parked in a hangar.

In recent months, the navy converted a slightly larger commercial tanker called the Makran to use it as a mobile launch platform for helicopters. The Kharg also could launch helicopters on a smaller scale.

But the newer vessel likely can't fill the role of the Kharg, which could handle both refueling and replenishing supplies of ships at sea, said Mike Connell of the Center for Naval Analysis, an Arlington, Virginia-based federally funded nonprofit that works for the U.S. government.

The Kharg also was seaworthy enough to sail through the Suez Canal into the Mediterranean Sea and into South Asia in the past and could lift heavy cargo.

## Western Sahara independence chief testifies in Spanish court

(AP) — The leader of a movement seeking independence from Morocco testified Tuesday in a Spanish investigation into allegations against him of torture, genocide and other crimes.

Brahim Ghali appeared before an investigating magistrate at the National Court in Madrid via videoconference from a hospital in Logroño, a northern Spanish city where the 71-year old was hospitalized last month after falling seriously ill with COVID-19.

The magistrate ruled after Ghali's testimony that he should remain free while the investigation continues, saying he has an address and phone number in Spain where he can be contacted.

The judge will decide after his preliminary investigation whether there is enough evidence to bring charges.

Ghali heads the Polisario Front and the self-declared Sahrawi Democratic Arab Republic, based in refugee camps in western Algeria. Morocco annexed Western Sahara in the 1970s, and the Polisario Front has long wanted to end Moroccan rule over Western Sahara.

Ghali checked into the Spanish hospital under a false identity after arriving in the country by plane with an Algerian diplomatic passport and with the consent of the Spanish government.

His presence in Spain has infuriated Morocco and trig-

gered a diplomatic crisis between the two countries, which have been cooperating in fighting terrorism, drug smuggling and migration into Europe.

Rabat has withdrawn its ambassador to Madrid and says it won't fill the position if Ghali leaves Spain under the same cloak of secrecy used for his arrival and without answering the allegations he committed crimes.

The Spanish magistrate is assessing two complaints targeting Ghali. One alleging torture and other crimes was brought in 2019 by a Sahrawi activist and Polisario dissident. The magistrate has also re-opened an earlier genocide probe, launched in 2008, against Ghali and 27 other

Polisario members.

Ghali's lawyer, Manuel Ollé, said his client denied the charges, which he attributed to Moroccan efforts to discredit the Polisario Front. He said he would file a request for the charges to be dis-

missed.

Mariana Delmas, representing the dissident who accuses Ghali of torture, said the court refused her request for Ghali to be detained while the investigation continues.





## Herzog, scion of prominent Israeli family, elected president



**(AP) — Isaac Herzog, a veteran politician and the scion of a prominent Israeli family, was elected president Tuesday, a largely ceremonial role that is meant to serve as the nation's moral compass and promote unity.**

Herzog is set to become Israel's 11th president after securing 87 votes in a secret ballot among the 120 members of the Knesset, or parliament. He will succeed

Reuven Rivlin, who leaves office next month at the end of a seven-year term.

"I intend to be the president of everyone," Herzog said after the votes were tallied. "We must defend Israel's international status and its good reputation in the family of nations, fight antisemitism and hatred of Israel, and preserve the pillars of our democracy."

Herzog, 60, is a former head

of Israel's Labor Party and opposition leader who unsuccessfully ran against Prime Minister Benjamin Netanyahu in the 2015 parliamentary elections.

He comes from a prominent Zionist family. His father, Chaim Herzog, was Israel's ambassador to the United Nations before being elected president. His uncle, Abba Eban, was Israel's first foreign minister and ambassador to the United Nations and United States. His grandfather was the country's first chief rabbi.

Herzog defeated Miriam Peretz, 67, an educator who was seen as a down-to-earth outsider close to the country's dominant conservative and nationalist political camp.

Herzog has served as head of the Jewish Agency, a non-profit that works closely with the government to promote immigration to Israel, for the past three years since resigning from parliament. He was widely seen as the favorite because of his deep ties to the

political establishment. He will hold office for a single seven-year term starting July 9.

The president is tasked with tapping a political party leader to form governing coalitions after parliamentary elections. Israel has held four national elections in the past two years amid a protracted political crisis.

Netanyahu's opponents faced a midnight deadline Wednesday to put together a new coalition government. If they fail, the country could be plunged into another election campaign.

The president also has the power to grant pardons — creating a potentially sensitive situation as Netanyahu stands trial for a series of corruption charges.

"The title of 'first citizen' and the task of guarding the character of the state of Israel, particularly at this point in time, are heavy responsibilities," Rivlin said in a statement congratulating his suc-

cessor. "I have no doubt that you will bear them superbly."

Peretz immigrated from Morocco as a child and has worked as a teacher, educator and lecturer on Judaism, Zionism and grief. Two of her sons died serving in the Israeli military. In 2018 she was awarded the Israel Prize, the country's top award, for lifetime achievement.

She would have been the first woman and the first settler to hold the office.

She and her family lived in one of Israel's settlements in the Sinai Peninsula until a peace treaty was struck with Egypt in 1979 and the territory was returned. Peretz then moved to the settlement of Givat Zeev, in the occupied West Bank just north of Jerusalem.

Most of the world considers Israel's West Bank settlements illegal under international law and an obstacle to peace with the Palestinians, who seek the territory as part of a future state.

## Netanyahu's opponents race deadline on unity government

**(AP) — Prime Minister Benjamin Netanyahu's opponents raced the clock to finalize a coalition government that would end his 12-year rule ahead of a deadline at midnight Wednesday.**

Centrist Yair Lapid and ultranationalist Naftali Bennett have joined forces and agreed to rotate the premiership between them, with Bennett going first. But they were still working to cobble together a ruling coalition that would include parties from across the political spectrum.

Israeli media reported some lingering disagreements over lower-level political appointments. According to the reports, Ayelet Shaked, Bennett's deputy, was demanding a place on a committee that chooses the nation's judges.

But Shaked, a prominent voice in Israel's hard-line right wing, has expressed misgivings about joining forces with the dovish members of the emerging coalition.

Both Shaked and Bennett have come under heavy pressure from Netanyahu and the country's right wing base not to join his opponents. The Knesset, or parliament, has assigned additional security guards to both in recent days because of death threats and online incitement.

By Wednesday night, with under three hours before the deadline at midnight (2100 GMT; 5 p.m. EDT), there was still no sign of progress.

Lapid must inform Israel's largely ceremonial president, Reuven Rivlin, by midnight that he has formed a majority coalition of at least 61 seats in the Knesset. The assembly would then have a week to hold a vote of confidence.

If Lapid misses the deadline, the country will almost certainly have a fifth election in just over two years, and Netanyahu would have yet another chance to hold onto his position as he stands trial for corruption.

Netanyahu's Likud won the most seats in the March 23

election, but he was unable to form a majority with his traditional religious and nationalist allies.

Crucially, a far-right party allied with Netanyahu refused to join forces with a small Arab party that emerged as one of the kingmakers in the race.

Netanyahu had hoped to extend his long rule and battle the corruption charges from the prime minister's office. He has emerged as a deeply polarizing force in recent years, leaving Israel in a prolonged state of political limbo through a series of inconclusive elections.

An emergency government formed last year between Netanyahu and former military chief Benny Gantz to battle the coronavirus pandemic quickly became mired in political bickering and collapsed in December. That government remains in place as caretaker.

Amid the political deadlock, parliament on Wednesday elected Isaac Herzog, a veter-

an politician and the scion of a prominent Israeli family, as the country's next president.

The presidency is a largely ceremonial role that is meant to serve as the nation's moral compass and promote unity.

"I intend to be the president of everyone," Herzog, whose late father held the same position, said after the votes were tallied. "We must defend Israel's international status and its good reputation in the family of nations, fight antisemitism and hatred of Israel, and preserve the pillars of our democracy."

Herzog, 60, is a former head of Israel's Labor Party and opposition leader who unsuccessfully ran against Netanyahu in the 2015 parliamentary elections.

He comes from a prominent Zionist family. His father, Chaim Herzog, was Israel's ambassador to the United Nations before being elected president. His uncle, Abba Eban, was Israel's first foreign minister and ambassador to the United Nations and United States. His grandfa-

ther was the country's first chief rabbi.

He defeated challenger Miriam Peretz by a margin of 87-26. Peretz, 67, is a prominent educator and lecturer who is well known because she lost two sons in battle during their military service. In 2018 she was awarded the Israel Prize, the country's top award, for lifetime achievement.

Herzog is set to take office next month and could play a role in Israeli politics down the road.

The president's responsibilities include choosing the party leader in parliament he believes has the best chance of forming a coalition after each election. If the country is forced into another vote, Herzog could help determine who becomes prime minister.

The president also has the authority to grant pardons — making Herzog a potentially key player if Netanyahu, who is on trial for multiple corruption charges, is eventually convicted.



## Trial in former NBA player's killing set for January 2022

(AP) — A Tennessee judge Wednesday set a 2022 trial date for a man charged with conspiring with the ex-wife of Lorenzen Wright to kill the former NBA player nearly 11 years ago in Memphis.

Shelby County Criminal Court Judge Lee Coffee told Billy Ray Turner that his trial in Wright's slaying is scheduled to begin Jan. 31.

Turner's trial had been set for October 2020, but it was postponed after the Tennessee Supreme Court suspended trials last year because of the coronavirus pandemic. The state's high court said in February that trials could resume after March 31.

A trial in Wright's slaying in Memphis would involve one of the most highly publicized murder cases in the city's history.

Turner has pleaded not guilty



to charges of first-degree murder and conspiracy issued in a December 2017 indictment. He could face life in prison if convicted of first-degree murder. Wright's decomposing body

was found riddled with bullet wounds in a swampy field in east Memphis on July 28, 2010. Wright, 34, had been missing for 10 days before his body was discovered.

A Memphis native, the 6-foot, 11-inch Wright played 13 seasons for the Memphis Grizzlies and four other NBA teams. He was retired from the league when he was killed. Wright also played col-

lege basketball at the University of Memphis.

Wright's ex-wife, Sherra Wright, entered a surprise guilty plea to facilitation of murder in July 2019. Coffee sentenced her to 30 years in prison. She could be a witness in Turner's trial.

Turner, 50, has already pleaded guilty to possessing a weapon as a convicted felon. Prosecutors say Turner had two guns when he was arrested in Wright's killing. Turner was sentenced to 16 years in prison on the separate gun charge.

During a brief court hearing Wednesday, Coffee apologized to Turner for the delay in his trial, which could take two weeks.

Turner told the judge that he has been in jail awaiting trial for years and that he is eager to "prove my innocence and get back to my family."

## Zverev keeps it short, advances to 3rd round at French Open

(AP) — **Down 4-1 in the third set, Alexander Zverev decided it was time to shorten his match at the French Open.**

He was determined to avoid another lengthy fight following a five-set battle in the previous round, so he applied pressure on qualifier Roman Safiullin. The sixth-seeded German won the next game at love, broke back by pushing his rival into unforced errors and was nearly flawless in the tiebreaker.

The reward was a 7-6 (4), 6-3, 7-6 (1) victory to advance into the third round at Roland Garros.

"I'm happy to be through in three sets. I'm happy not to have played another five-setter," Zverev said. "I think it's going to be important for me during the course of this tournament."

Zverev, facing a rival he has known since their days in the boys' categories, dropped his serve three times on Court Suzanne Lenglen but managed to catch up with Safiullin. It wasn't smooth — he hit 10 double-faults and challenged several calls — but he kept his cool when it mattered.

A 25-shot rally in the final tiebreaker epitomized Zverev's combative attitude. First on the defensive, Zverev turned it around and won the point with a passing shot. He took the next five points to seal the match and extend his perfect record against qualifiers to four matches on the Paris clay.

Zverev, the 2020 U.S. Open runner-up, has been in excellent form in the buildup to the clay-court major. He is among the top contenders in Paris following his title in Madrid, where he beat Rafael Nadal.

Zverev was joined in the third round by qualifier Henri Laaksonen, who hit 53 winners to upset 11th-seeded Roberto Bautista Agut 6-3, 2-6, 6-3, 6-2. The 29-year-old Swiss had never beaten a top 20 player before.

"I was not expecting that I'd win today," Laaksonen said. "It's a great result. I want to improve my game and let's see what happens."

Kei Nishikori of Japan was taken to five sets for the second consecutive match before downing the big-hitting

Karen Khachanov 4-6, 6-2, 2-6, 6-4, 6-4. The 23rd-seeded Khachanov was treated by a trainer in the fifth set after cutting his right middle finger by hitting his racket strings in anger.

Nishikori extended his record in five-set matches to 26-7.

In the women's draw, 2019 runner-up Marketa Vondrousova reached the third round with a 6-1, 6-3 win over wild-card entry Harmony Tan. Earlier, 10th-seeded Belinda Bencic's campaign at Roland Garros ended with a

6-2, 6-2 loss to Daria Kasatkina, while Katerina Sinikova saved two match points to oust 29th-seeded Veronika Kudermetova 7-6 (7), 5-7, 7-5.

Ahead of the French Open, Sinikova made a deep run in Parma, where she upset top-seeded Serena Williams.

Bencic struggled with her serve throughout and was broken four times by her Russian rival. The Swiss player has never progressed past the third round at the French Open in five appearances.

Kasatkina made it to the quarterfinals in Paris in 2018, but it's the first time this season that she has won consecutive matches on clay.

Williams was scheduled to play later Wednesday against Mihaela Buzarnescu of Romania. The 23-time Grand Slam champion will try to get back to the third round at Roland Garros a year after she withdrew from the tournament before her second match because of an injured left Achilles.

Also advancing to the third round were 15th-seeded Victoria Azarenka and No. 33 seed Paula Badosa.





## Ancelotti ready to give Bale another chance at Madrid

**(AP) — Carlo Ancelotti is ready to give Gareth Bale another opportunity at Real Madrid.**

During his presentation to start his second stint as Madrid's coach on Wednesday, Ancelotti said that he expected Bale to return — and play well — from his loan at Tottenham.

"Gareth hasn't played much in the Premier League, but he did score goals," Ancelotti said. "He was effective in the final games of the season when he played consistently. I know him well. If he is motivated to play, he can have a great season. I have no doubt."

Ancelotti mentioned Bale three times during the news conference following his signing of a three-year deal with Madrid. Ancelotti counted him among a group of veterans he said he "had strong affection for" from his first spell with the Spanish powerhouse.

He said that he expects Bale and other players like Isco Alarcón and Marcelo, who had lost their starting roles under Zidane, "to practice hard so as to show their coach that they want to play for Real



Madrid."

Bale played his best for Madrid during Ancelotti's first season in charge in 2013-14, when the Wales winger scored goals in the finals of the Champions League and the Copa del Rey to help win both titles.

But Bale, once the most expensive signing in the history of the club, later fell out of favor with Zinedine Zidane and was eventually sent back to Tottenham on loan last sea-

son. In London he had injury problems early in the season and did not win the confidence of Jose Mourinho. He improved in the second half of the season, scoring 10 of his 11 Premier League goals from the end of February.

Bale said in March that his intention was to go back to Madrid. Ancelotti could ease his return to a club whose fans had fallen out with Bale for his inconsistent performances.

The 61-year-old Ancelotti is back at Madrid after he secured his release from Everton. He replaces Zidane after the club failed to win a title last season.

When Ancelotti first arrived in Madrid in 2013, he had the mission of restoring some calm to a club that had been through three tension-wrought campaigns under Mourinho.

Under Ancelotti's hand, the club overcame its 12-year wait to conquer a 10th European Cup. But with no titles the subsequent campaign, club president Florentino Pérez fired Ancelotti.

After a brief stint under Rafa Benítez, Zidane took over and led the club to three more Champions League titles and other trophies.

Zidane announced he would not finish out his contract last week and a few days later said in an open letter that the club didn't fully value his work. Zidane hinted that the club leaked information to the media to undermine him.

So, once again, the apparently easygoing Italian has more than enough work to do.

Ancelotti faces several challenges. Ronaldo is long gone and the many of the team's most important players are entering the twilight of their careers. Luka Modric and Sergio Ramos are 35, Karim Benzema and Marcelo 33, and Toni Kroos is 31.

The immediate future of Ramos is in doubt. The team captain has yet to sign a new contract with his current deal up at the end of the month.

Eden Hazard, the club's most expensive signing, has also been a bust in his two seasons in Spain.

"Hazard is a top talent who has been hurt by injuries," Ancelotti said. "I believe this season he can show his true talent."

Ancelotti insisted that he has yet to speak with the club about the makeup of the squad. But he did guarantee that his side would produce attractive, attacking soccer that would compete for trophies.

"I am going to give it my all to achieve what we did before," Ancelotti said. "I have a very good memory of my two years here and I think we are going to repeat that success."

## Tito Ortiz bails from post as California city council member

**(AP) — Former mixed martial arts fighter Tito Ortiz has quit his post on the City Council of Huntington Beach, California after spending about six months in politics for the first time — and attracting harsh criticism for his anti-mask views and for filing for unemployment benefits while serving on the council.**

Ortiz, who was the city's mayor pro tem, announced his resignation Tuesday night during the first in-person council meeting held this year, the Orange County Register reported.

"This job isn't working for me," Ortiz said.

He said he made the decision on behalf of his family after being subjected to what he labeled as "attacks" by the media, the newspaper said.

Ortiz did not specify what media reports he considered attacks, but his two sons recently made national news when they were sent home from school after arriving

without required face masks.

"As of recent, the attacks against me have moved into involving my family," Ortiz said. "When my children's

safety becomes a matter, I'm a father and I'm going to protect my children."

Ortiz, the former UFC light heavyweight champion and a

local celebrity, was elected in November 2020. His tenure was rocky after he refused to wear a mask at city events and referred to coronavirus safety measures as a conspiracy.

Then in February, Ortiz filed an unemployment claim against the city with the California Employment Development Department — despite the fact he continued to earn his council member stipend and expense allowance. The unemployment filing became public in April.

Ortiz has denied that his unemployment claim was improper, saying the allegations were politically motivated.

In his parting comments, Ortiz said he thought he was "was up to this job."

"I'm sorry to let down many of my supportive constituents and I pray they'll understand," he added.

